

MINUTES OF MEETINGS
AMONG
JAPANESE EXPERT TEAM
AND
SECRETARIAT OF RISK MANAGEMENT
AND
MINISTRY OF URBAN DEVELOPMENT AND HOUSING
ON
THE FIRST JOINT COORDINATION COMMITTEE FOR
THE PROJECT FOR SAFE AND RESILIENT CITIES FOR EARTHQUAKE AND TSUNAMI
DISASTER

Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "JICA") with the Japanese Expert Team (hereinafter referred to as "the Team"), Risk Management Secretariat (hereinafter referred to as "SGR") and Public Space, Ministry of Urban Development and Housing (hereinafter referred to as "MIDUVI") convened 1st Joint Coordination Committee (hereinafter referred to as "JCC") of the Project for Safe and Resilient Cities for Earthquake and Tsunami Disaster (hereinafter referred to as "the Project") in Ecuador.

The 1st JCC was held on 15th August, 2017 at SGR in Guayaquil, co-chaired by Ing. Ricardo Peñaherrera, Deputy Secretary General, SGR and Ing. Edgar Avalos, Deputy Secretary of MIDUVI, participated by concerned personnel from the Team, JICA, SGR, MIDUVI, and other related organizations.

As a result, the Team, JICA, SGR and MIDUVI agreed on the matters referred to in the document attached hereto.

These Minutes have been prepared in English and Spanish. Both texts are equally the same. In case of any discrepancy of interpretation, the English text shall prevail.

Guayaquil, August 15, 2017

場本印

Mr. Satoru Tsukamoto
Leader, Expert Team
Japan International Cooperation Agency
Japan

Mr. Toshiaki Furuya
Resident Representative, Ecuador Office
Japan International Cooperation Agency
Japan

Ing. Ricardo Peñaherrera
Deputy Secretary General
Secretariat of Risk Management
The Republic of Ecuador

Ing. Edgar Avalos
Deputy Secretary of Habitat and Public Space
Ministry of Urban Development and Housing
The Republic of Ecuador

Ing. Ricardo Peñaherrera

1. Design of the Project

Mr. Satoru Tsukamoto, the leader of the Team explained outline of the Project by referring the Work Plan (Attachment 1) prepared by the Team and introduced the Monitoring Sheet for evaluation of the Project progress. Lcdo. Paúl Almeida, SGR and Dr. Arturo Mejía, MIDUVI elaborated executing plans of the Output 1, Output 2 and the Output 3 respectively. Mr. Yasuhiko Kato, an expert of disaster risk reduction agenda of the Team confirmed the Structure of the Project such as JCC members and Working Group (hereinafter referred to as "WG") members. Dr. Tomoharu Iwasaki, an expert of tsunami evacuation plan of the Team provided an explanation of the knowledge co-creation programs in the Project.

The JCC members agreed that there is no modification of the Work Plan of the project, the plan of operation and the structure of execution. In the 1st JCC, below points were also confirmed by the JCC members:

(1) Structure of the Project

The related organizations confirmed assigned responsible personals of JCC members as Attachment 2 and WG members as Attachment 3.

(2) Project Period

The JCC members confirmed that Project officially started on July 17, 2017 and will finish on March 31, 2021(45 months).

(3) Dispatching Experts

The JCC members confirmed and agreed on expert dispatch plan shown in Attachment 3. SGR, MIDUVI, Atacames City, Portoviejo City and Salinas City agreed to conduct necessary preparation to receive these experts such as securing working space and office furniture.

The Team explained that Japanese Project Coordinator is under selection and will be assigned to the Project in October 2017 (tentatively). She/he will be a contact person to Ecuadorian side in order to promote the project activities, to monitor the progress of output, to procure of equipment under the cooperation with JICA Ecuador office and any necessary logistics for the success of the Project.

(4) Knowledge co-creation/visit programs in Japan.

The Team explained plan of five knowledge co-creation/visit programs in Japan of the Project and the Ecuadorian side agreed the plan, understanding necessity and importance of capacity development at each organization for success of the Project.

The Team requested the concerned Ecuadorian agencies to consider selecting appropriate candidate personnel available for participation in the knowledge co-creation/visit programs in October – November 2017. The project co-directors agreed to send Application Forms of the

up

3
Cylh

candidates to JICA Ecuador Office by August 31st April 2017.

(5) Monitoring sheets

The Team explained about the Monitoring Sheets to evaluate progress and issues of the Project every six months shown in Attachment 4. The JCC members agreed on the Monitoring Sheet “version 1.” The Team and the JCC members shall discuss the evaluation of the Project by using the Monitoring Sheet “version 2” to “version 8” through the Project until March 2021 (end of the Project).

The team also informed that JICA is planning the mid-term review at the midpoint of the project (about February 2019) and the terminal evaluation at about half a year before the project completion (about August 2020).

2. Next JCC Meeting

The Team explained tentative schedule of next JCC. The outline is shown as below. The Team also pointed out that JCC can be held if the related organizations need to discuss necessary issues or any significant changes from previous consensus.

(1) Date: February 2018

(2) Purpose:

- To confirm progress of the Project
- To share current issue and challenges for;
 - Output 1: Tsunami evacuation plan,
 - Output 2: Disaster Risk Reduction Agenda and
 - Output 3: Building regulation management.
- To share individual experience of training programs in Japan with all concerned organization.
- To confirm the Monitoring Sheet “version 2”

Attachment:

1. Work Plan Project
2. JCC member list
3. WG member list
4. Monitoring Sheet “version 1”
5. Participants list of 1st JCC

ACTA DE REUNIÓN
ENTRE
EQUIPO DE EXPERTOS JAPONESES
Y
SECRETARIA DE GESTIÓN DE RIESGOS
Y
MINISTERIO DE DESARROLLO URBANO Y VIVIENDA
EN EL
PRIMER COMITÉ DE COORDINACIÓN CONJUNTA
PARA EL
PROYECTO PARA LA CONSTRUCCIÓN DE CIUDADES SEGURAS Y RESILIENTES
CONTRA DESASTRES POR TERREMOTOS Y TSUNAMI

Agencia de Cooperación Internacional del Japón (denominada en adelante como "JICA") junto con el Equipo de Expertos Japoneses (referido en adelante como "el Equipo"), Secretaria de Gestión de Riesgos (denominada en adelante como "SGR") y el Ministerio de Desarrollo Urbano y Vivienda (en lo sucesivo "MIDUVI") convocó el Primer Comité de Coordinación Conjunta (referido en adelante como "CCC") del Proyecto para la Construcción de Ciudades Seguras y Resilientes por Terremotos y Tsunami (en adelante referido como "el Proyecto") en Ecuador.

El Primer Comité de Coordinación Conjunta se realizó el 15 de agosto de 2017 en la sala de conferencias de la SGR en Guayaquil, copresidida por el Ing. Ricardo Peñaherrera, Subsecretario General de la SGR, y el Ing. Edgar Avalos, Viceministro del MIDUVI con la participación del personal del Equipo, JICA, SGR, MIDUVI y otras organizaciones relacionadas.

Como resultado, el Equipo, JICA, SGR y MIDUVI están de acuerdo con los asuntos referidos en el documento adjunto.

Esta Acta de Reunión ha sido preparada tanto en inglés como en español. Los dos textos son iguales. En caso de discrepancia en la interpretación, el texto en inglés prevalecerá.

Guayaquil, 15 de agosto de 2017

塚本 哲

Sr. Satoru Tsukamoto
Líder del Equipo de Expertos
Agencia de Cooperación Internacional del Japón
Japón

Sr. Toshiaki Furuya
Representante Residente Oficina JICA Ecuador
Agencia de Cooperación Internacional de Japón
Japón

Ing. Ricardo Peñaherrera
Subsecretario General
Secretaría de Gestión de Riesgos
República de Ecuador
Ing. Edgar Avalos
Viceministro
Ministerio de Desarrollo Urbano y Vivienda
República de Ecuador

DOCUMENTO ADJUNTO

1. Diseño del Proyecto

El Sr. Satoru Tsukamoto, líder del Equipo, explicó el esquema del Proyecto remitiéndose al Plan de Trabajo (Anexo 1) preparado por el Equipo y presentó la Hoja de Monitoreo para la evaluación del progreso del Proyecto. Los Lcdo. Paúl Almeida, SGR y el Ing. Edgar Avalos, MIDUVI elaboraron planes de ejecución de los Resultados 1, Resultado 2 y el Resultado 3 respectivamente. El Sr. Yasuhiko Kato, experto en reducción del riesgo de desastres del Equipo, confirmó la Estructura del Proyecto con los miembros del CCC y los miembros del Grupo de Trabajo (en lo sucesivo denominado "GT"). El Dr. Tomoharu Iwasaki, experto en el plan de evacuación de tsunamis del Equipo, explicó sobre los programas de creación conjunta de conocimientos del Proyecto.

Los miembros del CCC acordaron que no hay modificación del proyecto, del plan de trabajo y la estructura de ejecución. En el Primer CCC, sus miembros también acordaron los siguientes puntos:

(1) Estructura del Proyecto

Las organizaciones relacionadas confirmaron el personal asignado según Anexo 2 "Lista de Miembros de CCC" y Anexo 3 "Lista de Miembros de GT".

(2) Duración del Proyecto

Los miembros del CCC confirmaron que el Proyecto inició oficialmente el 17 de julio de 2017 y que terminará el 31 de marzo de 2021 (45 meses).

(3) Envío de Expertos

Los Miembros de CCC revisaron y aprobaron el plan de envío de expertos el cual está incluido en el Anexo 1 "Plan de Trabajo". SGR, MIDUVI y las ciudades de Atacames, Portoviejo y Salinas acordaron hacer los preparativos necesarios para recibir a estos expertos y contar con espacio de trabajo y mobiliario de oficina.

Para asegurar el éxito de este Proyecto JICA explicó que un Coordinador de Proyectos Japonés será designado para octubre de 2017. Está en proceso de selección y éste va a ser la persona de contacto con la contraparte ecuatoriana para promover las actividades del proyecto, monitorear el progreso en los resultados, adquirir equipo en cooperación con la oficina de JICA Ecuador y coordinar la logística necesaria.

(4) Programas y Visitas de Creación Conjunta de Conocimientos en Japón

El equipo explicó el plan de los cinco programas de creación conjunta de conocimiento del Proyecto en Japón. La contraparte ecuatoriana está de acuerdo con el plan, entendiendo la importancia de fomentar el desarrollo de capacidades en cada organización para el éxito del Proyecto.

El Equipo pidió a los organismos ecuatorianos interesados que se considere la posibilidad de seleccionar personal adecuado para participar en los programas y visitas de creación conjunta de conocimientos en octubre y noviembre de 2017. Los codirectores del proyecto acordaron enviar las aplicaciones de los candidatos a la Oficina de JICA Ecuador antes del 31 de agosto de 2017.

(5) Hojas de Monitoreo

El equipo explicó cómo usar las Hojas de Monitoreo para evaluar el progreso y los problemas del Proyecto cada seis meses como se indica en el Anexo 4. Los miembros del CCC acordaron usar la Hoja de Monitoreo "versión 1" en esta ocasión y que el equipo y los miembros del CCC realicen las

up

En



evaluaciones utilizando la Hoja de Monitoreo " versión 2 "a" versión 8 "a lo largo del Proyecto hasta marzo de 2021 (fin del Proyecto).

El Equipo también informó que JICA está planificando una evaluación a la mitad del proyecto (alrededor de febrero de 2019 y la evaluación final unos seis meses antes de la terminación del proyecto (alrededor de agosto de 2020).

2. Próxima Reunión del CCC

El Equipo explicó el calendario tentativo del próximo CCC. El esquema se muestra a continuación. El Equipo también señaló que el CCC se puede realizar si las organizaciones relacionadas tienen que tratar asuntos necesarios o cualquier cambio significativo en acuerdos previos.

(1) Fecha: febrero de 2018

(2) Propósito:

- Constatar el avance del proyecto.
- Compartir temas y retos sobre:
 - Resultado 1: Plan de Evacuación de Tsunamis.
 - Resultado 2: Agenda de Reducción de Riesgo.
 - Resultado 3: Regulación de Procesos Constructivos
- Compartir experiencias individuales sobre los programas de capacitación en Japón con todas las organizaciones involucradas.
- Revisar y aprobar la Hoja de Monitoreo "Versión 2".

Anexos:

1. Plan de Trabajo
2. Lista de Miembros de CCC
3. Lista de Miembros de GT
4. Hoja de Monitoreo "Versión 1"
5. Lista de Participantes al Primer CCC

wp 

MINUTES OF MEETINGS
AMONG
JAPANESE EXPERT TEAM
AND
SECRETARIAT OF RISK MANAGEMENT
AND
MINISTRY OF URBAN DEVELOPMENT AND HOUSING
ON
THE SECOND JOINT COORDINATION COMMITTEE FOR
THE PROJECT FOR SAFE AND RESILIENT CITIES FOR EARTHQUAKE AND TSUNAMI
DISASTER

Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as “JICA”) with the Japanese Expert Team (hereinafter referred to as “the Team”) , Risk Management Secretariat (hereinafter referred to as “SGR”) and Public Space, Ministry of Urban Development and Housing (hereinafter referred to as “MIDUVI”) convened 2nd Joint Coordination Committee (hereinafter referred to as “JCC”) of the Project for Safe and Resilient Cities for Earthquake and Tsunami Disaster (hereinafter referred to as “the Project”) in Ecuador.

The 2nd JCC was held on February 27, 2018 at ECU911 in Quito, co-chaired by Ing. Ricardo Peñaherrera, Deputy Secretary General, SGR and Dr. Edgar Avalos, Vice Minister of MIDUVI, participated by concerned personnel from the Team, JICA, SGR, MIDUVI and other related organizations.

As a result, the Team, JICA, SGR and MIDUVI agreed on the matters referred to in the documents attached hereto.

These Minutes have been prepared in English and Spanish. Both texts are equally the same. In case of any discrepancy of interpretation, the English text shall prevail.

Quito, February 27, 2018

Mr. Satoru Tsukamoto
Leader, Expert Team
Japan International Cooperation Agency
Japan

Mr. Takeo Ishikawa
Resident Representative, Ecuador Office
Japan International Cooperation Agency
Japan

Ing. Ricardo Peñaherrera
Deputy Secretary General
Secretariat of Risk Management
The Republic of Ecuador

Dr. Edgar Avalos
Vice Minister
Ministry of Urban Development and Housing
The Republic of Ecuador

1. Achievement and Progress of the Project

Working Group (hereinafter referred to as “WG”) members discussed achievement and progress for Output 1, Output 2 and Output 3 of the Project on each WG. Ing. Enrique Ponce, SGR, Lcdo. Paúl Almeida, SGR and Arq. Leonel Cristobal Chica, MIDUVI elaborated the material related with the achievements and the progress of Output 1, Output 2 and Output 3 respectively, which WG had discussed. The JCC members confirmed below points:

(1) Output 1: Tsunami evacuation plan

- Generate communication strategies on evolution of the event, focused on the population during the time of permanence in security zones.
- Generate awareness raising, gratification or motivational strategies for the population to encourage evacuation exercises.
- Review the evacuation processes that take place within educational institutions.
- Involve the academic sector more actively in all the pilot cantons, in order to standardize the progress.
- Prepare protocols in territories according to the evolution of alert levels.

The results obtained in the baseline survey shall serve to identify contents, methodologies and strategies to sensitize the population and improve the levels of understanding regarding the threat of Tsunami.

(2) Output 2: Disaster Risk Reduction Agenda (hereinafter referred to as “ARR”)

- Participate in a joint and coordinated way to implement territorial activities.
- Carry out follow up and monitoring of compliance of the project monitoring sheet.
- Review and validate the products generated in the Project by the respective Ministries.
- Carry out two WGs between each JCC.
- Coordinate details and contents of territorial visits with SGR (Head office).
- Develop an update that incorporates new elements in the creation of ARR.
- Coordinate any change in the execution of the schedule with the corresponding governing institution.
- Incorporate the information source with which the documents (products) are prepared.
- Adjust the schedule to have a basic policy of ARR before starting the updating process of ARR in Salinas and creation of ARR in Atacames and Portoviejo.
- Generate technical information processes with the academic sector.
- Strengthen the established relation between GAD’s and the citizenship for awareness-raising in risk management with the purpose of empowering the community and reducing vulnerability.
- Involvement of the Ministry of Tourism is recommended, given that pilot GAD’s have a high



touristic potential.

- Activity 2.7 of schedule shall start after activity 2.5 is finished.

(3) Output 3: Building regulation management

Building Regulation Management Handbook:

- Reinforce basic concepts (glossary).
- Improve syntax.
- Write comprehensibly.
- Incorporate local regulations.
- Incorporate topics about nonstructural components.

Project Processes:

- Review and validate the product advances by MIDUVI.
- Coordinate details and contents of territorial visits with technical offices and Deputy Secretary of Habitat and Public Space.
- Adjust and coordinate changes in the schedule with the Deputy Secretary of Habitat and Public Space.
- Implement more discussion tables in territory with specialized institutions in the subject
- Establish a counterpart from both GAD's and the MIDUVI, for a better coordination.

2. Monitoring, Structure and Executing Plan of the Project

The Team explained the Monitoring Sheet (Attachment 1) for evaluation of the Project progress, the structure of the Project such as information flow, chain of command, utilization of equipment provided, and the executing plan of the Project in 2018 such as workshops, training in third country/Japan, the Regional Platform.

(1) Monitoring sheet

The Team introduced evaluation of progress and issues of the Project by using the Monitoring Sheet "version 2." The Project has been implementing as scheduled without remarkable delay or issue. The input of the Team has reached 29.48 Man*Month (33.42 % of Total Man*Month) as of the end of February, 2018. The JCC members agreed on the Monitoring Sheet "version 2."

(2) The Structure of the Project

The Team proposed the activation of WGs, the communication system and the creation flow of products in the Project as follows, and the JCC members agreed on them.

WG of Output 1, Output 2 and Output 3 has not been held frequently, thus it has not functioned sufficiently. WG shall be held at least twice between JCCs by SGR, MIDUVI and the three pilot municipalities on their own initiatives.

The communication system among the Team, SGR headquarters, SGR zone offices and the three pilot municipalities was indefinite, so that activity plans and requests in the Project may have not

been conveyed properly to the person in charge. The flow of communication shall be formulated among the Team, SGR headquarters, SGR zone offices and the three pilot municipalities in case that the Team requests to work with the three pilot municipalities as well as that the municipalities request to work with the Team.

SGR and MIDUVI shall be the organizations in charge of reviewing the products.

(3) The Executing Plan of the Project in 2018

The Team explained the whole schedule of the Project, and each schedule of Output 1, Output 2, Output 3 and the report submission. The Project provides the trainings in third country (Republic of El Salvador and Republic of Peru) and in Japan. The objectives of the training in third country are to study the previous JICA projects for disaster prevention, to apply the knowledge to the Project in Ecuador and to establish the relationship with other Latin American countries. The training in Japan is held on September 2018 for engineers of the Disaster Risk Reduction Agenda to study countermeasures for Earthquake/Tsunami and scheme/implementation plan/budget of the Disaster Risk Reduction Agenda in Japan. SGR considers joining the Regional Platform in America in Disaster Risk Reduction on June 2018. After mid-2018, the knowledge and the technology which SGR, MIDUVI and the three pilot municipalities have obtained in the Project are to be rolled out to additional municipalities in Ecuador.

3. Next JCC Meeting

The Team explained tentative schedule of the next JCC. The outline is shown as below.

(1) Date: August 2018

(2) Purpose:

- To confirm progress of the Project
- To share issue and challenges for;
 - Output 1: Tsunami evacuation plan,
 - Output 2: Disaster Risk Reduction Agenda and
 - Output 3: Building regulation management.
- To confirm the Monitoring Sheet “version 3”

Attachment:

1. Monitoring Sheet “version 2”
2. Attendance List



ACTA DE REUNIÓN
ENTRE
EQUIPO DE EXPERTOS JAPONESES
Y
SECRETARIA DE GESTIÓN DE RIESGOS
Y
MINISTERIO DE DESARROLLO URBANO Y VIVIENDA
EN EL
SEGUNDO COMITÉ DE COORDINACIÓN CONJUNTA
PARA EL
PROYECTO PARA LA CONSTRUCCIÓN DE CIUDADES SEGURAS Y RESILIENTES
CONTRA DESASTRES POR TERREMOTOS Y TSUNAMI

Agencia de Cooperación Internacional del Japón (denominada en adelante como "JICA") junto con el Equipo de Expertos Japoneses (referido en adelante como "el Equipo"), Secretaria de Gestión de Riesgos (denominada en adelante como "SGR") y el Ministerio de Desarrollo Urbano y Vivienda (en lo sucesivo "MIDUVI") convocó el Segundo Comité de Coordinación Conjunta (referido en adelante como "CCC") del Proyecto para la Construcción de Ciudades Seguras y Resilientes por Terremotos y Tsunami (en adelante referido como "el Proyecto") en Ecuador.

El Segundo Comité de Coordinación Conjunta se realizó el 27 de Febrero de 2018 en el ECU911 en Quito, copresidida por el Ing. Ricardo Peñaherrera, Subsecretario General de la SGR, y el Dr. Edgar Avalos, Viceministro del MIDUVI con la participación del personal del Equipo, JICA, SGR, MIDUVI y otras organizaciones relacionadas.

Como resultado, el Equipo, JICA, SGR y MIDUVI están de acuerdo con los asuntos referidos en los documentos adjuntos.

Esta Acta de Reunión ha sido preparada tanto en inglés como en español. Los dos textos son iguales. En caso de discrepancia en la interpretación, el texto en inglés prevalecerá.

Quito, 27 de Febrero de 2018

Sr. Satoru Tsukamoto
Líder del Equipo de Expertos
Agencia de Cooperación Internacional del Japón
Japón

Sr. Takeo Ishikawa
Representante Residente Oficina JICA Ecuador
Agencia de Cooperación Internacional de Japón
Japón

Ing. Ricardo Peñaherrera
Subsecretario General
Secretaría de Gestión de Riesgos
República de Ecuador

Dr. Edgar Avalos
Viceministro
Ministerio de Desarrollo Urbano y Vivienda
República de Ecuador

DOCUMENTO ADJUNTO

1. Logros y Progreso del Proyecto

Los miembros del Grupo de Trabajo (en lo sucesivo referidos como "GT") discutieron los logros y progreso para el Resultado 1, Resultado 2 y Resultado 3 del Proyecto en cada GT. Ing. Enrique Ponce, SGR, Lcdo. Paúl Almeida, SGR y Arq. Leonel Cristóbal Chica, MIDUVI elaboraron el material relacionado a los avances y progreso del Resultado 1, 2 y 3, que los GT habían discutido respectivamente. Los miembros del CCC confirmaron los siguientes puntos:

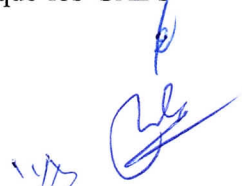
(1) Resultado 1: Plan de Evacuación de Tsunamis

- Generar estrategias de comunicación sobre la evolución del evento, dirigidas a la población durante el tiempo de permanencia en las zonas de seguridad.
- Generar estrategias de sensibilización, gratificación o motivacional a la población para incentivar en los ejercicios de evacuación.
- Revisar los procesos de evacuación que se realizan dentro de las instituciones educativas.
- Involucrar a la academia de manera más activa en todos los cantones pilotos, con la finalidad de homologar los avances.
- Elaborar protocolos en los territorios conforme a la evolución de los niveles de alerta.

Los resultados obtenidos en el levantamiento de la línea base, servirán para identificar los contenidos, metodologías y estrategias para sensibilizar a la población y mejorar los niveles de entendimiento con respecto a la amenaza de tsunami.

(2) Resultado 2: Agenda de Reducción del Riesgo de Desastres (denominada en adelante como "ARR")

- Participar de manera conjunta y coordinada para implementar las actividades territoriales.
- Realizar seguimiento y monitoreo del cumplimiento de la hoja de monitoreo del proyecto.
- Revisar y validar los productos generados en el Proyecto por las Cartera de Estado.
- Desarrollar dos GT antes de cada CCC.
- Coordinar detalles y contenidos de las visitas territoriales con la SGR (Planta Central).
- Desarrollar una actualización que incorpore nuevos elementos en la elaboración de las ARR.
- Coordinar cualquier cambio en la ejecución del cronograma con la institución rectora correspondiente.
- Incorporar la fuente de información con la que se elabora los documentos (productos).
- Ajustar el cronograma para contar con los lineamientos de la ARR antes de iniciar el proceso de actualización de la ARR de salinas y elaboración de las ARR de Atacames y Portoviejo.
- Generar procesos técnicos de información con la Academia.
- Fortalecer la relación establecida entre los GADs y la ciudadanía para la sensibilización en gestión de riesgos con el propósito de empoderar a la comunidad y disminuir la vulnerabilidad.
- Se recomienda el involucramiento del Ministerio de Turismo, en vista de que los GADs pilotos cuentan con alto potencial turístico.



- La actividad 2.7 del Cronograma iniciara una vez culminada la actividad 2.5.

(3) Resultado 3: Regulación de Procesos Constructivos

Manual de Gestión de Regulación de Procesos Constructivos:

- Reforzar conceptos básicos (glosario).
- Mejorar la sintaxis.
- Redactar de manera comprensible.
- Incorporar normativa local.
- Incorporar temas sobre componentes no estructurales.

Procesos del Proyecto:

- Revisar y validar por el MIDUVI, de avances del producto.
- Coordinar detalles y contenidos de las visitas territoriales con las oficinas técnicas y Subsecretaria de Hábitat y Espacio Público.
- Realizar ajustes o cambios de manera coordinada en el cronograma de la Subsecretaria de Hábitat y Espacio Público.
- Implementar en territorio, Mesas de Diálogo con instituciones especializadas en el tema
- Establecer una contraparte tanto desde los GAD's como del MIDUVI, para una mejor coordinación.

2. Monitoreo, Estructura y Plan de Ejecución del Proyecto

El equipo explicó la Hoja de Monitoreo (Anexo 1) para la evaluación del progreso del proyecto, la estructura del proyecto, tales como flujo de información, cadena de mando, utilización del equipo provisto, plan de ejecución en el 2018, talleres, capacitación en un tercer país/Japón y Plataforma Regional.

(1) Hoja de Monitoreo

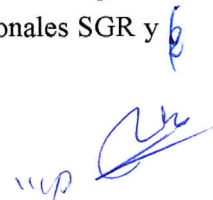
El Equipo introdujo la evaluación del progreso y problemas del Proyecto mediante el uso de la Hoja de Monitoreo "Versión 2". El Proyecto se ha estado implementando según lo programado sin demoras o problemas notables. Para fines de febrero de 2018, la contribución del Equipo habrá alcanzado un 29.48 Hombre*Mes (33.42% del Total Hombre*Mes). Los miembros del CCC aprobaron la Hoja de Monitoreo "Versión 2".

(2) Estructura del Proyecto

El equipo propuso la activación de los GTs, el sistema de comunicación y el flujo de creación de productos en el proyecto de la siguiente manera; los miembros del CCC acordaron con ellos.

Los WG del Resultado 1, Resultado 2 y Resultado 3 no se han mantenido con frecuencia puesto que no han funcionado suficientemente. Los WG se llevarán a cabo al menos dos veces entre la CCC por la SGR, MIDUVI y los tres municipios piloto bajo sus propias iniciativas.

El sistema de comunicación entre el Equipo, SGR Matriz, Oficinas Zonales SGR y los tres municipios piloto era indefinido, por lo que los planes de actividad y las solicitudes en el Proyecto pudieron no haber sido comunicados adecuadamente a la persona a cargo. El flujo de comunicación se formulará entre el Equipo de Expertos, SGR Matriz, Oficinas Zonales SGR y



los tres municipios piloto en caso de que el Equipo solicite trabajar con los tres municipios piloto, así como cuando los municipios soliciten trabajar con el Equipo.

La SGR, el MIDUVI serán los rectores en la revisión de los productos generados en base a sus competencias.

(3) Plan de Ejecución del Proyecto en 2018

El Equipo explicó todo el cronograma del Proyecto, tanto para el Resultado 1, Resultado 2, Resultado 3, así como la presentación del informe. El proyecto ofrece capacitaciones en un tercer país (República de El Salvador y República del Perú) y en Japón. Los objetivos de la capacitación en un tercer país son estudiar los proyectos anteriores de JICA para la prevención de desastres, de modo que se puedan aplicar los conocimientos al Proyecto en Ecuador y se establezcan relaciones con otros países de América Latina. La capacitación en Japón se llevará a cabo en Septiembre de 2018 para los ingenieros de la Agenda de Reducción del Riesgo de Desastres, a fin de estudiar las contramedidas para terremotos/tsunami, esquema, plan de implementación y el presupuesto de las Agenda de Reducción del Riesgo de Desastres en Japón. La SGR considera unirse a la Plataforma Regional en América sobre la Reducción del Riesgo de Desastres en Junio de 2018. Desde mediados del 2018, el conocimiento y la tecnología que SGR, MIDUVI y los tres municipios piloto han obtenido en el Proyecto, se extenderán a otros municipios en Ecuador.

3. Próxima Reunión del CCC

El Equipo explicó el calendario tentativo del próximo CCC. El esquema se muestra a continuación.

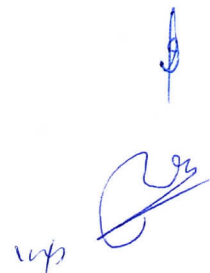
(1) Fecha: Agosto 2018

(2) Propósito:

- Constatar el avance del proyecto.
- Compartir temas y retos sobre:
 - Resultado 1: Plan de Evacuación de Tsunamis.
 - Resultado 2: Agenda de Reducción de Riesgo.
 - Resultado 3: Regulación de Procesos Constructivos
- Revisar y aprobar la Hoja de Monitoreo "Versión 3".

Anexos:

1. Hoja de Monitoreo "Versión 2"
2. Listado de asistentes



MINUTES OF MEETINGS
AMONG
JAPANESE EXPERT TEAM,
SECRETARIAT OF RISK MANAGEMENT
AND
MINISTRY OF URBAN DEVELOPMENT AND HOUSING
ON
THE THIRD JOINT COORDINATION COMMITTEE FOR
THE PROJECT FOR SAFE AND RESILIENT CITIES FOR EARTHQUAKE AND TSUNAMI
DISASTER

Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as “JICA”) with the Japanese Expert Team (hereinafter referred to as “the Team”), Risk Management Secretariat (hereinafter referred to as “SGR”) and the Ministry of Urban Development and Housing (hereinafter referred to as “MIDUVI”) convened third Joint Coordination Committee (hereinafter referred to as “JCC”) of the Project for Safe and Resilient Cities for Earthquake and Tsunami Disaster (hereinafter referred to as “the Project”) in Ecuador.

The third JCC was held on August 2, 2018 at ECU911 in Samborondón, co-chaired by Secretary of Risk Management of SGR, Lcda. Alexandra Ocles, and Minister of MIDUVI, Mr. Xavier Torres participated by concerned personnel from the Team, JICA, SGR, MIDUVI and other related organizations.

As a result, the Team, JICA, SGR and MIDUVI agreed on the matters referred to in the documents attached hereto.

These Minutes have been prepared in English and Spanish. Both texts are equally the same. In case of any discrepancy of interpretation, the English text shall prevail.

Samborondón, August 2 2018

The block contains several handwritten signatures in blue ink. There are approximately seven distinct signatures scattered across the lower right portion of the page. Some are large and stylized, while others are smaller and more compact.

Mr. Satoru Tsukamoto
Leader, Expert Team
Japan International Cooperation Agency
Japan

Lcda. Alexandra Ocles
Secretary of Risk Management
Secretariat of Risk Management
The Republic of Ecuador

Mr. Takeo Ishikawa
Resident Representative, Ecuador Office
Japan International Cooperation Agency
Japan

Mr. Xavier Torres
Minister
Ministry of Urban Development and Housing
The Republic of Ecuador

Lcdo. Byron Aparicio
Mayor
Decentralized Autonomous Government of
Canton Atacames
The Republic of Ecuador

Arq. Carlos Vázquez
Vice Mayor
Decentralized Autonomous Government of
Canton Portoviejo
The Republic of Ecuador

Mr. Daniel Cisneros
Mayor
Decentralized Autonomous Government of
Cantón Salinas
The Republic of Ecuador

ATTACHED DOCUMENT

Exposition 1

The members of the Work Groups (hereinafter referred to as "WG") reported the achievements and progress of each Project output under the following guidance

Output 1. In charge of the Deputy Secretary for Preparedness and Response to Adverse Events of the Secretariat of Risk Management, Tngl. GRD. Carlos Basantes Varela.

Output 2. In charge of the Deputy Secretary of Risk Reduction, Lcdo. Paúl Almeida Pozo.

Output 3. In charge of the Deputy Secretary of Habitat and Public Spaces of the Ministry of Urban Development and Housing (MIDUVI), Ing. Adolfo Salcedo Glükstadt.

Next, the points discussed during the JCC are detailed.

1) Output 1: Tsunami evacuation plan

- Periodic videoconferences (once a month) have been held among the technical delegates of the SGR, pilot municipalities and JICA experts, who made possible to monitor the activities related to this output in order to share the situation and the tasks of the progress work
- Regarding Activity 1.2, in early March 2018, the SGR, the pilot municipalities and the JICA Experts prepared a draft report of the baseline survey and made corrections; this activity was finalized in the month of June, 2018.
- Regarding Activity 1.3, due to the delay in the delivery of the outcome of the tsunami simulation by the Naval Oceanographic Institute (INOCAR), it has not been possible to prepare the official tsunami evacuation maps for pilot municipalities. Additionally, the SGR and the JICA experts team reviewed the "Development Manual for Tsunami Evacuation Map (draft)" which includes the procedure to create a tsunami evacuation map for the three pilot municipalities.

Field technical visits were also carried out to verify evacuation routes, meeting points, safe zones and possible buildings for vertical evacuation due to tsunamis. At the third WG meeting held in SGR, Samborondón on July 18th, the outcomes of this activity were shared among the members and topics related to the critical points for the development of the activities were discussed, as well as future activities.

Once obtained the results of the simulations by INOCAR, the tsunami evacuation maps will be updated.

- Regarding Activity 1.4 in February 2018, several preparatory meetings were held relating the execution of educational activities for risk reduction in pilot municipalities. These activities began in April 2018 and were addressed to schools, communities,

tourism companies, among others.

As part of the educational material to be used in this activity, the design and content of the "Tsunami education leaflet" was approved; 7,500 copies were printed out and equally distributed in each pilot municipality, that is 2,500 copies for each municipality.

In addition, the video of the Project that contains general information on tsunami, self-protection measures, safe zones and basic elements that an emergency backpack should contain was updated and approved.

2) Output 2: Risk Reduction Agenda (hereinafter referred to as "RRA")

- Regarding Activity 2.3, with the objective of updating the RRA, in the case of Salinas and elaboration the RRA, in the case of Portoviejo and Atacames, the SGR and the three pilot municipalities studied the techniques and learned from the know-how applied in the JICA project in Peru, additionally, they could also know the current condition of risk management system in Peru, through the training developed in this country from July 9th to 13th, 2018. The knowledge and experience gained through training will contribute to the process of updating and preparing the RRA.
- Regarding Activity 2.7, based on the "Basic Principle on Update of Risk Reduction Agenda by Pilot Municipalities" (Activity 2.5), the three pilot municipalities with the assistance of the SGR and the accompaniment of JICA Experts, began the preparation of the RRA, which focuses on mitigation, prevention and preparedness. The RRA is initially composed of five chapters; 1) introduction, 2) risk analysis, 3) disaster mitigation planning, 4) disaster preparedness planning and 5) action program, this structure will be adapted to the methodology approved by the SGR in May,2018.
- The second WG meeting was held on June 12th, 2018 in Salinas in order to that each pilot municipality report and analyze the preparation progress of the risk analysis chapter. The third WG meeting was held on July 30th, 2018 in Atacames, so that each pilot municipality could report and analyze the preparation progress, mainly, the budget of the disaster mitigation planning mentioned above and the progress of chapter 4) disaster preparedness planning.
- The preparation of the RRA will be completed in October,2018 and will be adjusted to the format of the SGR. The RRA of Portoviejo Municipality will be approved by the City Council and the RRA of Atacames and Salinas Municipalities will be approved by their respective mayors at first and to move to the City Council within the same month.
- Regarding Activity 2.8, the SGR will strengthen the guidelines for the updating of the RRA (methodology and RRA scheme) focused on earthquakes and tsunami between October,2018 and February, 2019. The guidelines will be used by the municipalities selected as well as (secondary pilot municipalities).

3) Output 3: Building Regulation Management

- The second WG meeting of Output 3 was held at MIDUVI on May 28th, 2018, where training in a third country (El Salvador) was informed "Activity 3.2, outcome of the JICA TAISHIN project". In addition, the current status and progress in the formulation of the Building regulation management plan (Building regulation Plan) (Activity 3.4) of the three municipalities was explained. The third WG meeting of Output 3 was held in SGR on August 1st, 2018.
- A JICA expert explained about the "Annex" of Building Regulation Management Manual ver. 1 and non-structural wall, introduction of ETABS (Structural Calculation Software) and QUANTAB (Salinity Test Kit in Concrete) equipment acquired by JICA. The progress in the three municipalities of the Building Regulation Management Plan was reported (Activity 3.4)
- JCC members reconfirmed the project implementation system which reflects the latest organization and structure of MIDUVI staff and pilot municipalities. Since the allocation of JICA experts will be reduced in the future, MIDUVI will take charge of managing and verifying the progress of the project. The MIDUVI and the three pilot municipalities will allocate a contact point (person) to improve the coordination work.
 - The "Annex" of Building Regulation Management Manual ver. 1 was completed on July 16th, 2018.

Pilot municipalities appropriately develop the Building Regulation Management Implementation Plan, which must be approved by Mayors of each municipality.

Pilot municipalities will revise necessary regulations so that the Building Regulation Management Manual can be implemented. MIDUVI and the three pilot municipalities agreed to have more opportunities to exchange opinions on regarding the Building Regulation Management Plan.

- There are differences in the level of progress of the Building Regulation Management Plan among the three pilot municipalities. Each pilot municipality will prepare its implementation plan and manage progress. The JICA expert team will continue giving necessary technical assistance to the pilot municipalities accordingly.
- Workshops for Output 3 will be held in Portoviejo, August 8th for experts and August 9th for residents and owners of the building. MIDUVI and Municipality of Portoviejo requested the cooperation from concerned parties so that workshops can be successful.

Exposition 2

1) New result of the tsunami simulation

INOCAR conducted a tsunami inundation simulation for the municipality of Salinas, which is an important element in the tsunami evacuation planning. During the WG of Output 1 and Output 2, final products were reviewed and INOCAR was requested to update the simulation of the municipality of Salinas and create simulations for the municipalities of Atacames and Portoviejo respectively. INOCAR has not completed the tsunami simulation of the municipality of Salinas; however, INOCAR announced that the work will be completed as soon as possible.

2) Evaluation of the progress and plan for the next period

The Team explained the Monitoring Sheet (Attachment 2) for the evaluation of the Project progress, the structure of the Project (as information flow), the chain of command, utilization of equipment provided and the project execution plan from 2018 until 2019, such as: workshops, working group meetings, training in Japan, tsunami evacuation drills, etc.

2.1) Monitoring of the Project (Monitoring Sheet)

The Team introduced the evaluation of the Project's progress and difficulties using the Monitoring Sheet "Version 3" (Annex 2). The Project has been implemented as scheduled. The input of the Team reached 40.87 Man / Month (46.30% Total Man / Month) in late July, 2018. JCC members agree with the Monitoring Sheet "version 3".

2.2) Update of the project design matrix (PDM)

Based on the primary result of the baseline survey, the following change to the indicator of the Output 1 was proposed.

PDM 2 (Current)

- The understanding level of tsunami evacuation is increased by 50%, when compared to the result of the baseline survey.

PDM 3 (Proposal)

- The understanding level of the essential items for tsunami evacuation reaches at least 60% in the result of the endline survey in each pilot municipality.

JCC members agreed on the revision of Annex 3.

2.3) Confirmation of the Structure of the Project Implementation

Approximately one year has elapsed since the start of the Project, some key members have been replaced. It was suggested confirming the project implementation system again and make relevant

changes.

JCC members must carry out the most important responsibilities and roles of the project by guiding and supervising project executors and concerned parties; while The WG Leaders must formulate concrete action plans, implement them and monitor the progress.

JCC members reconfirmed the organization of the project and the functions of both the members of the JCC and the members of the working groups.

2.4) Execution Plan of the Project in 2018

The Team explained the whole schedule of the Project, and the schedule of Outputs 1, 2 and 3.

- Second Workshop on earthquake-resistant technology and building regulation management plan (August 8th).
- First Workshop on earthquake-resistant building awareness raising for residents and building owners (August 9th)
- Training in Japan (August 27th to September 12th, 2018) in order to study disaster risk reduction agenda, countermeasures for earthquakes and tsunami, scheme and implementation plan for risk reduction and budget of the disaster risk reduction in Japan.
- Two WG meetings will be held for each output before the next JCC for working groups of Output 1, 2 and 3.
- The fourth JCC is tentatively scheduled for the month of February, 2019 in Quito and will be hosted by MIDUVI.

3) How to select secondary pilot municipalities (municipalities of horizontal deployment). Process of selection of secondary pilot municipalities

The project also aims to create a mechanism for SGR and MIDUVI to develop safe and resilient cities for earthquake and tsunami disasters nationwide. About one year has passed since the project began, activities in the pilot municipalities are constantly moving forward. JICA expert team presented the method of selecting the secondary pilot municipalities to proceed with the selection work based on a methodology. Three WG members will cooperate to analyze the secondary pilot municipalities, which will be defined in the fourth JCC.

4) JICA Requests for the Project

JICA reiterated the following points in the meeting and they were accepted by the participants.

4.1) Permanence of the Counterparts

Although it is understood that frequent changes of the personnel of the counterpart institutions are made for reasons beyond the counterparts' control, it is a grave concern for the Japanese side that these frequent changes may severely affect the smooth management of the planned activities of the Project and achievement of the project goal.

Considering the above, it is stressed that continuous allocation of competent personnel throughout the project is crucial for its success; as well as the sustainability of its benefits. In case of an inevitable change of personnel, adequate and timely handover of Project information, tasks and responsibilities must be maintained.

4.2) Effectiveness in the pilot municipalities of the Project

It is important that the related institutions, including three pilot municipalities that are very close to the citizens, can promote timely implementation of the Project activities, without excessive procedures that harm the progress of the Project.

4.3) Horizontal communication among the concerned parties of the Project.

The Project requires that the participating organizations, in various sectors, strengthen the cooperative relationship aiming at the common goal. It is expected to promote dynamic and frank communication among all and respecting each other.

Closing Remarks: Ing. Ricardo Peñaherrera, Deputy Secretary General, SGR

Attachments:

1. Agenda of the Third JCC
2. Monitoring Sheet "Version 3"
3. Matrix of Project Design 03
4. Organization chart of the CSR Project
5. JCC Member List
6. Attendance List

ACTA DE REUNIÓN
ENTRE
EQUIPO DE EXPERTOS JAPONESES,
SECRETARÍA DE GESTIÓN DE RIESGOS, Y
MINISTERIO DE DESARROLLO URBANO Y VIVIENDA
SOBRE EL TERCER COMITÉ DE COORDINACIÓN CONJUNTA
DEL
PROYECTO PARA LA CONSTRUCCIÓN DE CIUDADES SEGURAS Y RESILIENTES
CONTRA DESASTRES POR TERREMOTOS Y TSUNAMI

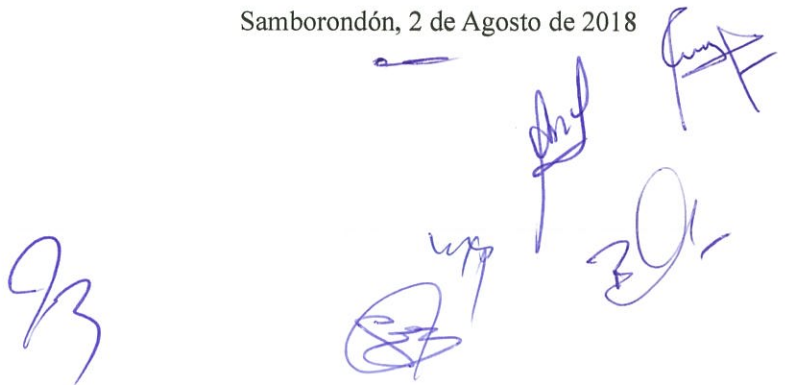
La Agencia de Cooperación Internacional del Japón (denominada en adelante como "JICA") junto con el Equipo de Expertos Japoneses (referido en adelante como "el Equipo"), la Secretaría de Gestión de Riesgos (denominada en adelante como "SGR") y el Ministerio de Desarrollo Urbano y Vivienda (denominado como "MIDUVI"), convocaron al Tercer Comité de Coordinación Conjunta (referido en adelante como "CCC") del Proyecto para la Construcción de Ciudades Seguras y Resilientes contra Desastres por Terremotos y Tsunami (en adelante referido como "el Proyecto") en Ecuador.

El Tercer Comité de Coordinación Conjunta se realizó el 2 de Agosto de 2018 en el ECU911 en Samborondón, copresidido por la Secretaria de Gestión de Riesgos de la SGR, Lcda. Alexandra Ocles, y el Ministro del MIDUVI, Sr. Xavier Torres con la participación del personal del Equipo JICA, SGR, MIDUVI y otras organizaciones relacionadas.

Como resultado, el Equipo, JICA, SGR y MIDUVI están de acuerdo con los asuntos referidos en los documentos adjuntos.

Esta Acta de Reunión ha sido preparada tanto en inglés como en español. Los dos textos son iguales. En caso de discrepancia en la interpretación, el texto en inglés prevalecerá.

Samborondón, 2 de Agosto de 2018

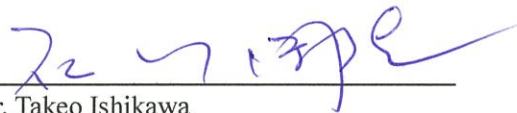
The image shows several handwritten signatures in blue ink. There are five distinct signatures scattered across the lower right portion of the page. One signature is a simple horizontal line, another is a stylized 'J' or 'G' shape, and the others are more complex, cursive-like scribbles.



Sr. Satoru Tsukamoto
Líder del Equipo de Expertos
Agencia de Cooperación Internacional del Japón
Japón



Lcda. Alexandra Ocles
Secretaria de Gestión de Riesgos
Secretaría de Gestión de Riesgos
República del Ecuador



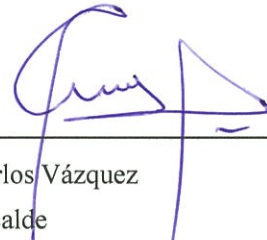
Sr. Takeo Ishikawa
Representante Residente Oficina JICA Ecuador
Agencia de Cooperación Internacional del Japón
Japón



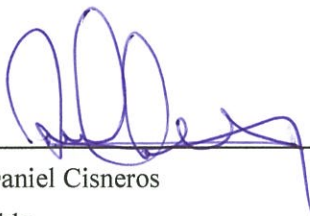
Sr. Xavier Torres
Ministro
Ministerio de Desarrollo Urbano y Vivienda
República del Ecuador



Lcdo. Byron Aparicio
Alcalde
Gobierno Autónomo Descentralizado
del Cantón Atacames
República del Ecuador



Arq. Carlos Vázquez
Vice Alcalde
Gobierno Autónomo Descentralizado
del Cantón Portoviejo
República del Ecuador



Sr. Daniel Cisneros
Alcalde
Gobierno Autónomo Descentralizado
del Cantón Salinas
República del Ecuador

DOCUMENTO ADJUNTO

Exposición 1

Los miembros de los Grupos de Trabajos (denominado en adelante "GT") informaron los logros y progresos de cada resultado del Proyecto bajo el siguiente direccionamiento:

Resultado 1. A cargo del Subsecretario de Preparación y Respuesta ante Eventos Adversos de la Secretaría de Gestión de Riesgos, Tngl. GRD. Carlos Basantes Varela.

Resultado 2. A cargo del Subsecretario de Reducción de Riesgos, Lcdo. Paúl Almeida Pozo.

Resultado 3. A cargo del Subsecretario de Hábitat y Espacios Públicos del Ministerio de Desarrollo Urbano y Vivienda (MIDUVI), Ing. Adolfo Salcedo Glükstadt.

A continuación, se detalla los puntos tratados durante el CCC.

1) Resultado 1: Plan de evacuación por tsunami

- Se han realizado videoconferencias periódicas (una vez al mes) entre los técnicos delegados de la SGR, municipios pilotos y expertos de JICA, que permitieron realizar el seguimiento de las actividades referente a este componente a fin de compartir la situación y las tareas de los progresos del trabajo.
- Con respecto a la Actividad 1.2, a principios de marzo de 2018, la SGR, los municipios pilotos y los expertos de JICA elaboraron un borrador del informe del estudio de línea base e hicieron correcciones; esta actividad culminó en el mes de junio de 2018.
- Con respecto a la Actividad 1.3, debido al retraso en la entrega de los resultados de la simulación de tsunami por parte del Instituto Oceanográfico de la Armada (INOCAR), no ha sido posible elaborar los mapas oficiales de evacuación de tsunami para los municipios pilotos. Adicionalmente, la SGR y el equipo de expertos de JICA revisaron el "Borrador del Manual de Desarrollo del Plan de Evacuación de Tsunami" el cual incluye el procedimiento para crear un mapa de evacuación de tsunami para los tres municipios pilotos.

También se realizaron visitas técnicas de campo para verificar rutas de evacuación, puntos de encuentro, zonas de seguridad y posibles edificios para evacuación vertical por tsunami. En la tercera reunión del GT celebrada en Samborondón el 18 de julio, se compartieron los resultados de esta actividad entre los miembros y se trataron temas relacionados a los nudos críticos para el desarrollo de las actividades, así como también se trataron las actividades futuras.

Una vez obtenidos los resultados de las simulaciones por INOCAR, se actualizarán los mapas de evacuación por tsunami.

- Con respecto a la Actividad 1.4 en febrero de 2018, se realizaron varias reuniones preparatorias referente a la ejecución de las actividades educativas para la reducción de riesgos en los municipios pilotos. Estas actividades comenzaron a partir del mes de abril y

fueron dirigidas a escuelas, comunidades, empresas de turismo, entre otras.

Como parte del material educativo a utilizarse en esta actividad se aprobó el diseño y contenido del "Folleto de educación por tsunami"; 7.500 copias fueron impresas y distribuidas de manera igualitaria en cada municipio piloto, es decir 2.500 copias para cada municipio.

Adicionalmente, se actualizó y se aprobó el video del proyecto que contiene información general sobre tsunami, medidas de autoprotección, zonas de seguridad y elementos básicos que debe contener una mochila de emergencia.

2) Resultado 2: Agenda de Reducción de Riesgos (denominada en adelante como "ARR")

- Con respecto a la Actividad 2.3, con el objetivo de la actualización, en el caso de la ARR de Salinas y elaboración en el caso de las ARR de Portoviejo y Atacames, la SGR y los tres municipios pilotos estudiaron las técnicas y aprendieron del know-how aplicado en el proyecto de JICA en Perú, además pudieron conocer la condición actual del sistema de gestión de riesgos en Perú, a través de la capacitación desarrollada en este país del 9 al 13 de julio de 2018. El conocimiento y la experiencia adquirida a través de la capacitación aportarán al proceso de actualización y elaboración de las ARR.
- Con respecto a la Actividad 2.7, basada en los "Lineamientos Básicos sobre la Actualización de la Agenda de Reducción de Riesgos por los Municipios Pilotos" (Actividad 2.5), los tres municipios pilotos con la asistencia de la SGR y el acompañamiento de expertos de JICA, comenzaron la preparación de la ARR, la cual se enfoca en la mitigación, prevención y preparación. La ARR en un inicio se compone de cinco capítulos; 1) introducción, 2) análisis de riesgos, 3) planificación de mitigación de desastres, 4) planificación de preparación para desastres y 5) programa de acción, esta estructura se adaptará a la metodología aprobada por la SGR en mayo de 2018.
- La segunda reunión del GT se celebró el 12 de junio de 2018 en Salinas a fin de que cada municipio piloto informara y analizara el progreso de la preparación del capítulo de análisis de riesgos. La tercera reunión del GT se celebró el 30 de julio de 2018 en Atacames, para que cada municipio piloto informara y analizara el progreso de la preparación, principalmente, el presupuesto de la planificación de mitigación de desastres mencionado anteriormente y el avance del capítulo 4) planificación de preparación para desastres.
- La preparación de la ARR se terminará en octubre de 2018 y será ajustada al formato de la SGR. La ARR del municipio de Portoviejo será aprobada por su Concejo Municipal y las ARR de los municipios de Atacames y Salinas en un principio serán aprobadas por sus respectivos alcaldes para pasar al Concejo Municipal dentro del mismo mes.
- Con respecto a la Actividad 2.8, la SGR fortalecerá las directrices para la actualización de la ARR (metodología y esquema de la ARR) enfocadas en terremotos y tsunami entre octubre de 2018 y febrero de 2019. Las directrices serán utilizadas por los municipios seleccionados además

de los (municipios pilotos secundarios).

3) Resultado 3: Plan de Procedimientos para la Obtención de Permisos y Regulación de Procesos Constructivos

- La segunda reunión del GT del Resultado 3 se llevó a cabo en MIDUVI el 28 de mayo de 2018, donde se informó acerca de la capacitación en un tercer país (El Salvador) “Actividad 3.2, resultado del proyecto JICA TAISHIN”. Además, se explicó el estado actual y el progreso en la formulación del plan de gestión de regulación de la construcción (Plan Municipal de Procedimientos para la Obtención de Permisos y Regulación de Procesos Constructivos) (Actividad 3.4) de los tres municipios. La tercera reunión del GT del Resultado 3 se realizó en SGR el 1 de agosto de 2018.
- Un experto de JICA explicó sobre el "Anexo" del Manual de Procedimientos para la Obtención de Permisos y Regulación de Procesos Constructivos versión 1 y muro no estructural, introducción de ETABS (Software de Cálculo Estructural) y QUANTAB (Kit de prueba de salinidad en concreto) equipos adquiridos por JICA. Se informó sobre el progreso en los tres municipios del Plan Municipal de Procedimientos para la Obtención de Permisos y Regulación de Procesos Constructivos (Actividad 3.4).
- Ambas partes reconfirmaron el sistema de implementación del proyecto donde se refleja la última organización y la estructura del personal de MIDUVI y los municipios pilotos. Debido a que la asignación de expertos de JICA se reducirá en el futuro, MIDUVI se encargará de administrar y verificar el progreso del proyecto. El MIDUVI y los tres municipios pilotos asignarán un punto de contacto (persona) para mejorar el trabajo de coordinación.
- El Anexo del Manual de Procedimientos para la Obtención de Permisos y Regulación de Procesos Constructivos versión 1 fue terminado el 16 de julio de 2018.

Los municipios pilotos desarrollaron apropiadamente el Plan de Implementación de Procedimientos para la Obtención de Permisos y Regulación de Procesos Constructivos, el cual debe ser aprobado por los alcaldes de cada municipio.

Los municipios pilotos revisarán las regulaciones necesarias para que el Plan de Implementación de Procedimientos para la Obtención de Permisos y Regulación de Procesos Constructivos pueda implementarse. El MIDUVI y los tres municipios pilotos acordaron tener más oportunidades de intercambiar opiniones sobre el Plan Municipal de Procedimientos para la Obtención de Permisos y Regulación de Procesos Constructivos.

- Existen diferencias en el nivel de progreso del Plan Municipal de Procedimientos para la

Obtención de Permisos y Regulación de Procesos Constructivos entre los tres municipios pilotos. Cada municipio piloto preparará su plan de implementación y controlará el progreso de este; por consiguiente, el equipo de expertos de JICA continuará dando la asistencia técnica necesaria a los municipios pilotos.

- Se llevarán a cabo talleres para el Resultado 3 en Portoviejo, el 8 de agosto para expertos y 9 de agosto para residentes y propietarios de edificios. El MIDUVI y el Municipio de Portoviejo solicitaron la cooperación de las partes interesadas para que los talleres tengan éxito.

Exposición 2

1) Nuevo resultado de la simulación del tsunami

INOCAR realizó una simulación de inundación por tsunami para el Municipio de Salinas, la cual es un elemento importante en la planificación de la evacuación de tsunami. Durante los GT del Resultado 1 y Resultado 2 se revisaron los productos finales y se solicitó a INOCAR actualizar la simulación del Municipio de Salinas y crear las simulaciones para los Municipios de Atacames y Portoviejo respectivamente. INOCAR no ha completado la simulación de tsunami del municipio de Salinas; sin embargo, anunció que el trabajo se culminará tan pronto como sea posible.

2) Evaluación del progreso y plan para el próximo período

El Equipo explicó la Hoja de Monitoreo (Adjunto 2) para la evaluación del progreso del Proyecto, la estructura del Proyecto (como flujo de información), la cadena de mando, la utilización del equipo provisto y el plan de ejecución del Proyecto desde el 2018 hasta 2019, tales como: talleres, reuniones de grupos de trabajo, capacitación en Japón, simulacros de evacuación de tsunami, etc.

2.1) Monitoreo del Proyecto (Hoja de Monitoreo)

El Equipo introdujo la evaluación del progreso y las dificultades del Proyecto utilizando la Hoja de seguimiento "versión 3" (Anexo 2). El Proyecto se ha venido implementando según lo programado. La contribución del Equipo llegó a 40.87 Hombre / Mes (46.30% Total del Hombre / Mes) a fines de julio de 2018. Los miembros de CCC están de acuerdo con la Hoja de Monitoreo "versión 3".

2.2) Actualización de la Matriz de Diseño del Proyecto (MDP)

Con base en el resultado principal del estudio de la línea base, se propuso el siguiente cambio en el indicador del Resultado 1.

MDP 2 (Actual)

- Se incrementó al 50% del grado de comprensión sobre la evacuación de tsunami, en comparación con el resultado del estudio de línea base.

MDP 3 (Propuesta)

- El nivel de comprensión de los elementos esenciales para la evacuación por tsunami alcanza al menos

el 60% en el resultado del estudio de línea final en cada municipio piloto.
Los miembros del CCC lo acordaron en la revisión del Anexo 3.

2.3) Confirmación de la Estructura de Implementación del Proyecto

Habiendo transcurrido aproximadamente un año desde el inicio de este proyecto, algunos miembros clave han sido reemplazados. Se sugirió confirmar nuevamente el sistema de implementación del proyecto y hacer cambios pertinentes.

Los miembros del CCC deben llevar a cabo las responsabilidades y roles más importantes del proyecto guiando y supervisando a los ejecutores del proyecto y las partes interesadas; mientras los líderes de los GT deben formular planes de acción concretos, implementarlos y monitorear el progreso.

Ambas partes reconfirmaron la organización del proyecto y las funciones tanto de los miembros del CCC como los miembros de los grupos de trabajo.

2.4) Plan de Ejecución del Proyecto en 2018

El Equipo explicó el cronograma completo del Proyecto, y el cronograma de los Resultados 1, 2 y 3.

- Segundo taller sobre tecnología antisísmica y el plan para la regulación de procesos constructivos (8 de agosto).
- Primer taller sobre sensibilización de construcción sismorresistente para residentes y propietarios de edificios (9 de agosto)
- Capacitación en Japón (27 de agosto al 12 de septiembre de 2018) a fin de estudiar la agenda de reducción del riesgo de desastres, contramedidas para terremotos y tsunami, esquema y plan de implementación para la reducción de riesgos y presupuesto de la reducción del riesgo de desastres en Japón.
- Se realizarán dos reuniones de GT por cada resultado antes del próximo CCC para los GT de los Resultados 1, 2 y 3.
- El cuarto CCC está tentativamente programado para el mes de febrero de 2019 en Quito y será organizado por MIDUVI.

3) Cómo seleccionar los municipios pilotos secundarios (municipios de despliegue horizontal). Proceso de selección de municipios pilotos secundarios

El proyecto también tiene como objetivo crear un mecanismo para que SGR y MIDUVI desarrollen ciudades seguras y resilientes para desastres de terremotos y tsunami en todo el país. Ha pasado aproximadamente un año desde que empezó el proyecto, las actividades en los municipios piloto se están adelantando constantemente. El equipo de expertos de JICA presentó el método de selección de los municipios pilotos secundarios para proceder con el trabajo de selección basado en una metodología. Tres miembros del GT cooperarán para analizar los municipios pilotos secundarios, los cuales serán definidos en el cuarto CCC.

4) Solicitud de JICA sobre el Proyecto

JICA reiteró los siguientes puntos en la reunión y los mismos fueron aceptados por los participantes.

4.1 Permanencia de la Contraparte

A pesar que se entiende que los cambios frecuentes del personal de las instituciones de la contraparte son hechos por razones fuera de su control. Es de gran preocupación para la parte japonesa si estos cambios frecuentes afectan severamente la gestión fluida de las actividades planeadas del Proyecto, y por lo tanto el alcance de la meta del mismo.

Considerando lo anterior, se enfatiza que la asignación continua del personal competente a lo largo del proyecto es crucial para el éxito del mismo; así como la sostenibilidad de sus beneficios. En caso que se produzca un cambio inevitable del personal, se debe mantener la entrega adecuada y oportuna de la información del proyecto, tareas y responsabilidades.

4.2 Efectividad en los municipios pilotos del Proyecto

Es importante que las instituciones relacionadas, incluyendo los tres municipios pilotos que estén muy cerca de los ciudadanos, puedan promocionar el Proyecto, evitando los excesivos trámites que perjudiquen el avance del mismo.

4.3 Comunicación horizontal entre las partes interesadas del proyecto

El Proyecto requiere que las organizaciones participantes en varios sectores, fortalezcan la relación cooperativa manteniendo siempre la meta común. Es decir, se espera que se promueva la comunicación dinámica y franca entre todos, respetándose entre sí.

Palabras de Clausura: Ing. Ricardo Peñaherrera, Subsecretario General, SGR

Adjuntos:

1. Agenda del tercer CCC
2. Hoja de Monitoreo "Versión 3"
3. Matriz del Diseño del Proyecto 03
4. Organigrama del Proyecto CSR
5. Lista de los Miembros del CCC
6. Lista de Asistencia

MINUTES OF MEETINGS
AMONG
JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY,
NATIONAL SERVICE OF RISK MANAGEMENT AND EMERGENCY,
MINISTRY OF URBAN DEVELOPMENT AND HOUSING,
DESCENTRALIZED AUTONOMOUS GOVERNMENT
ATACAMES, PORTOVIEJO AND SALINAS
ON
THE FOURTH JOINT COORDINATION COMMITTEE FOR
THE PROJECT FOR SAFE AND RESILIENT CITIES FOR EARTHQUAKE AND TSUNAMI
DISASTER

Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as “JICA”) with the Japanese Expert Team (hereinafter referred to as “the Team”), the National Service of Risk Management and Emergency (hereinafter referred to as “SNGRE”) and the Ministry of Urban Development and Housing (hereinafter referred to as “MIDUVI”) convened the Fourth Joint Coordination Committee (hereinafter referred to as “JCC”) of the Project for Safe and Resilient Cities for Earthquake and Tsunami Disaster (hereinafter referred to as “the Project”) in Ecuador.

The Fourth Joint Coordination Committee was held on February 15th, 2019 at ECU 911 in Quito, co-chaired by Ing. Leonardo Espinosa, General Deputy Director of the SNGRE and Arch. Diego Salazar, the Deputy Secretary of Habitat and Public Space of MIDUVI with the participation of the concerned personnel of the JICA Team, SNGRE, MIDUVI, Decentralized Autonomous Government (hereinafter referred to as “GAD”) Atacames, Portoviejo and Salinas and other related organizations.

As a result, the Team, JICA, SNGRE, MIDUVI, GAD Atacames, Portoviejo and Salinas agreed on the matters referred to in the documents attached hereto.

These Minutes have been prepared in English and Spanish. Both texts are equally the same. In case of any discrepancy of interpretation, the English text shall prevail.

Quito, February 15th, 2019

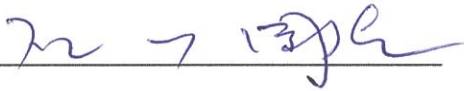
Handwritten signatures and initials in blue ink:
M, H, JCA, and other illegible signatures.



Mr. Satoru Tsukamoto
Leader of Expert Team
Japan International Cooperation
Agency Japan



Ing. Leonardo Espinoza,
General Deputy Director
National Service of Risk
Management and Emergency,
The Republic of Ecuador



Mr. Takeo Ishikawa
Resident Representative
Ecuador Office Japan International
Cooperation Agency Japan



Arch. Diego Germán Salazar Lozada
Deputy Secretary of Habitat and Public Space
Signs on behalf of Dra. Pilar Merizalde Lalama,
Vice Minister
Ministry of Urban Development and Housing
The Republic of Ecuador



Lcda. Cristina Ocaña
Risk Management Unit Chief
Signs on behalf of Lcdo. Byron Aparicio
Mayor of Decentralized Autonomous
Government of Canton Atacames
The Republic of Ecuador



Ing. Jhonny García
Director of Risk and Environmental
Management (E)
Signs on behalf of Arch. Carlos Vázquez
Mayor (E) of Decentralized Autonomous
Government of Canton Portoviejo
The Republic of Ecuador



Eco. Juan Carlos Yagual
Director of Risk Management
Signs on behalf of Mr. Daniel Cisneros
Mayor of Decentralized Autonomous
Government of Canton Salinas
The Republic of Ecuador

ATTACHED DOCUMENT

Presentation: Reports of the WGs

The members of the Work Groups (hereinafter referred to as "WG") reported the achievements and progress of each Project output:

Output 1. by Analyst of Strengthening and Development of Capacities in Risk Management, Lcda. Lida García

Output 2. by the Deputy Secretary of Risk Reduction, Lcda. María Catalina Egas Coronel.

Output 3. by the Director of Sustainable Habitat Implementation of the Ministry of Urban Development and Housing (MIDUVI), Dr. Max Andrade.

Major points reported are as follows:

1) Output 1: Tsunami evacuation plan

- Periodic videoconferences (once a month) have been held among the technical delegates of the SNGRE, pilot municipalities and JICA experts, which made possible to monitor the activities related to this output in order to share the situation and the tasks of the progress work.
- Regarding Activity 1.3, due to the delay in the delivery of the outcome of the tsunami simulation by the Naval Oceanographic Institute (hereinafter referred to as "INOCAR"), it has not been possible to prepare the official tsunami evacuation maps for pilot municipalities. Once the results of the simulations by INOCAR are obtained, the tsunami evacuation maps will be updated. The structure of the "Manual for Tsunami Evacuation Plan" was presented in the third JCC. Based on the Manual, the three pilot municipalities started to draft the Tsunami Evacuation Plan of each canton and of selected locations. At the fourth WG meeting held in SNGRE, Samborondón on November 16th, 2018 the outcomes of this activity were shared among the members and topics related to the critical points for the development of the activities were discussed, as well as future activities.
- Activity 1.4 relating to the execution of the educational activities and the tsunami evacuation drills for risk reduction: The pilot municipalities have conducted these since April 2018 in schools, communities, tourism companies, among others. As a result of these activities, more than 21,000 people have participated in tsunami evacuation drills in the pilot municipalities in 2018: Atacames (5,556), Crucita in Portoviejo (1,700), and Salinas (13,907).
- At the fifth WG meeting held in SNGRE, Samborondón on February 4th, 2019 the outcomes of this activity were shared among the members and topics related to the critical points for the development of the activities were discussed, as well as future activities. Additionally, "Simulations and Evacuation Drills Practical Guide of Application" was presented by the SNGRE and "Checklist for the Implementation of Evacuation Drills (Draft)" which were

proposed by JICA expert, were discussed.

- Through coordination meetings among Ministry of Education (hereinafter referred to as “MINEDUC”), SNGRE and the pilot municipalities, topics related to the participation of educational institutions in educational activities and tsunami evacuation drills under the Project, and procedures to be followed for their involvement, were discussed.

2) Output 2: Risk Reduction Agenda (hereinafter referred to as "ARR")

- Activity 2.1 to Activity 2.6 have already been completed.
- Activity 2.7: the three pilot municipalities, with the assistance of SNGRE, began the preparation of ARR in May 2018 and ended in January 2019, focusing on mitigation / prevention and preparedness. The official approval of the ARR by the Mayor / City Council and the publication of the ARR was made in Atacames and Salinas in January 2019 and so will be done in Portoviejo in February 2019.
- Activity 2.8: SNGRE started the development of the ARR Guidelines (methodology/ template) for Earthquake and Tsunami Disasters in October 2018 and completed in January 2019. The Guideline will be approved by SNGRE and published in February 2019. The Guideline will be utilized by the municipalities other than the pilot municipalities (primarily in secondary pilot municipalities).
- The fourth WG meeting was held on November 16, 2018 in SNGRE to report and discuss the progress of the preparation of the ARR by pilot municipalities. The fifth WG meeting was held on January 25, 2019 in SNGRE to report and discuss the progress of the official approval and the publishing of the ARR by pilot municipalities and to explain and discuss the outline of the ARR Guideline finalized.
- The fourth WG meeting was held on November 16, 2018, in SNGRE to report and discuss the progress of the preparation of the ARR by pilot municipalities. The fifth WG meeting was held on January 25, 2019, in SNGRE to report and discuss the progress of the official approval and the publishing of the ARR by pilot municipalities and to explain and discuss the outline of the ARR Guideline finalized.
- In Activity 2.9: SNGRE will provide assistance to the secondary pilot municipalities in preparing the ARR as of June 2019.

3) Output 3: Building Regulation Management

- The fifth Working group meeting was held at MIDUVI on 14 February 2019.
- Activity 3.1 and 3.2 were completed already.
- Activity 3.3: “Building Regulation Management Handbook” was developed. A document showing legal position of this handbook shall be prepared by MIDUVI. Dissemination plan for

municipalities shall be prepared by MIDUVI and the discussions with related institutions including MIDUVI technical offices will be done.

- Activity 3.4: related to “Building Regulation Management implementation plan”, the substitute ordinance of Salinas municipality was approved by the city council and the mayor on 1 February 2019. The new building regulation management is executed. Discussion was also made among municipalities and MIDUVI.
- Activity 3.5: Workshop for professionals focused on building regulation management and seismic engineering was held at Portoviejo on 8 August 2018, and at Salinas on 7 February 2019. Next workshop is planned at Atacames in August 2019.
- Activity 3.7, Workshop for residents and building owners focused on earthquake-resistant buildings, was held at Portoviejo on 9 August 2018, and at Salinas on 8 February 2019. Next workshop is planned at Atacames in August 2019.
- Activity 3.6, “Educational material of earthquake resistant buildings for residents and building owners” was developed. This material has been distributed to attendees at the Workshops of Salinas on 7 and 8 February, and 3 pilot municipalities. This material is utilized at WS and other educational activities.
- Activity 3.8, “Building regulation management implementation plan” for the second pilot municipalities, MIDUVI technical office together with present pilot municipalities will support the activity.
- The license of the Structural Calculation Software “ETABS” provided by JICA is shared and used since November 2018 by the three pilot municipalities for the structural revision of the buildings before obtaining the construction permit. QUANTAB, simple kit for fresh concrete salinity test is applied to the quality control of material in constructions and has obtained important results.

Presentation of Monitoring Sheets, Project Structure Implementation Consideration and Selection of Secondary Municipalities

Mr. Tsukamoto, Leader of Expert Team reported progress of the Project as of the end of January 2019, “Confirmation” document on implementation of the project and selection of the secondary pilot municipalities in the latter half of the project.

1) Monitoring of the Project (Monitoring Sheet)

The Team introduced the evaluation of the Project's progress and issues, using the Monitoring Sheet "Version 4" (Attachment 2). The Project has been generally implemented as scheduled. The input of the Team reached 58.48 Man / Month (60.63% Total Man / Month) in late January, 2019. JCC members agree with the Monitoring Sheet "Version 4".

2) Confirmation of the Project Implementation Structure

Approximately one and half year has elapsed since the start of the Project, some key members have been replaced. It was suggested confirming the project implementation system again and make relevant changes.

JCC members must to carry out the most important responsibilities and roles of the project by guiding and supervising project executors and concerned parties; while The WG leaders must formulate concrete action plans, implement them and monitor the progress.

JCC members reconfirmed the organization of the project and the functions of both the members of the JCC and the members of the working groups.

When the members of JCC and WG leave office, they must transfer the processes, tasks and achievements made during the Project.

The Confirmation of the Project Implementation Structure was signed by Mr. Satoru Tsukamoto, Leader of the Project, Ing. Leonardo Espinoza, Subdirector General, SNGRE , Mr. Takeo Ishikawa, Resident Representative, JICA Ecuador, Dra. Pilar Merizalde Lalama, Deputy Minister, MIDUVI, Lcdo. Byron Aparicio, Mayor, GAD Atacames, Arq. Carlos Vázquez, Vice Mayor, GAD Portoviejo, and Mr. Daniel Cisneros Mayor, GAD Salinas .

3) Selection of secondary pilot municipalities

During the period of approximately one year since the start of the project, activities in the pilot municipalities have been constantly advancing.

The JICA Expert Team, SNGRE and MIDUVI carried out the work of selecting the secondary pilot municipalities after the third JCC. As a result of this process, the Cantons of Esmeraldas, Sucre and Santa Elena and the province of Galápagos were selected. In the fourth JCC, the three cantons were approved as secondary pilot municipalities, the activities of the Project will be carried out in parallel with the primary pilot municipalities from May 2019.

It was confirmed that the Ecuadorian counterpart will take the appropriate measures to spread the results achieved in the framework of the project to other municipalities than the secondary pilot municipalities.

On the other hand, considering the importance of the Galápagos Archipelago, as the main tourist destination of Ecuador, the inclusion in the project of this region has been considered.

It was agreed to continue the dialogue / analysis to specify the necessary measures to disseminate the results of the Project to the said region.

4) Report of the Mid-Term Review of the Project

Ms. Ai Ishitobi, member of the JICA Mid-Term Review mission, briefly presented the overview of the progress of the Project and shared the results and recommendations of the mid-term evaluation based on five international evaluation criteria (Relevance, Efficiency, Efficiency, Impact and

Sustainability). Minutes of the Meeting, along with the evaluation summary sheet, were mutually signed as Attachment 4.

Based on the Review, following commitments are announced by the Ecuadorian counterparts:

SNGRE commits to:

- Strengthen co-working processes with INOCAR on tsunami simulation.
- Develop Tsunami Evacuation Plan and ARR together with pilot Municipalities.
- Coordinate withFor implementing activities in education sector, MINEDUC, as well as pilot Municipalities, in implementing educational activities.
- Discuss on concrete measures to involve Galápagos, along with the secondary pilot Municipalities of Esmeraldas, Santa Elena and Sucre.

MIDUVI commits to:

- Implement materials developed under project's framework.
- Seek coordination opportunities among SNGRE, MIDUVI and pilot Municipalities.

Atacames pilot Municipality commits to:

- Socialize the ARR with decision-making Institutions.
- Continue involving touristic sector in evacuation drills, in order for Ministry of Tourism to witness how practical the hotels' contingency plans are.
- Trainings together with NGO "ADRA" regarding the inclusion of risk management modules in coast region, so it can be disseminated in canton's educative units.

Portoviejo pilot Municipality commits to:

- Promote incorporation of prioritize actions in the ARR to the Municipality's annual budget.
- Implement under ordinance the work control articulated with manuals developed under project's framework.
- Identify buildings to be used for vertical evacuation or consider alternative evacuation facilities (i.e. artificial hills) in Crucita Parish.

Salinas pilot Municipality commits to:

- Identify seismic vulnerability through seismic microzoning Project.
- Continue the update of ARR.
- Test the functioning of the ordinance and to witness the short-term results.
- To continue the work with JICA Experts at parish level in order to elaborate the evacuation plans.

Handwritten signatures and initials in blue ink, including "JICA", "ADRA", and "Atacames".

Closing Remarks: Lcda. Catalina Egas Coronel, Deputy Secretary of Risk Reduction, SNGRE, and Arch. Diego Salazar, Deputy Secretary of Habitat and Public Space MIDUVI

Attachments:

1. Agenda of the Fourth JCC
2. Monitoring Sheet "Version 4"
3. Confirmation of the Project Implementation Structure
4. Minutes of Meeting on the Mid-Term Evaluation
5. JCC Member List
6. Attendance List

up 5611
P3 YH
e

ACTA DE REUNIÓN
ENTRE
AGENCIA DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL DEL JAPÓN,
SERVICIO NACIONAL DE GESTIÓN DE RIESGO Y EMERGENCIAS,
MINISTERIO DE DESARROLLO URBANO Y VIVIENDA,
LOS GOBIERNOS AUTÓNOMOS DESCENTRALIZADOS DE
ATACAMES, PORTOVIEJO Y SALINAS
SOBRE EL CUARTO COMITÉ DE COORDINACIÓN CONJUNTA
DEL
PROYECTO PARA LA CONSTRUCCIÓN DE CIUDADES SEGURAS Y RESILIENTES
CONTRA DESASTRES POR TERREMOTOS Y TSUNAMI

La Agencia de Cooperación Internacional del Japón (denominada en adelante como "JICA") junto con el Equipo de Expertos Japoneses (referido en adelante como "el Equipo"), el Servicio Nacional de Gestión de Riesgo y Emergencias (denominado en adelante como "SNGRE") y el Ministerio de Desarrollo Urbano y Vivienda (denominado como "MIDUVI"), convocaron al Cuarto Comité de Coordinación Conjunta (referido en adelante como "CCC") del Proyecto para la Construcción de Ciudades Seguras y Resilientes contra Desastres por Terremotos y Tsunami (en adelante referido como "el Proyecto") en Ecuador.

El Cuarto Comité de Coordinación Conjunta se realizó el 15 de febrero de 2019 en el ECU911 en Quito, copresidido por el Ing. Leonardo Espinosa, Subdirector General del SNGRE y el Arq. Diego Salazar, Subsecretario de Hábitat y Espacio Público del MIDUVI, con la participación del personal del Equipo JICA, SNGRE, MIDUVI, los Gobiernos Autónomos Descentralizados (referidos en adelante como "GAD") de Atacames, Portoviejo y Salinas, y otras organizaciones relacionadas.

Como resultado, el Equipo, JICA, SNGRE, MIDUVI y los GAD de Atacames, Portoviejo y Salinas están de acuerdo con los asuntos referidos en los documentos adjuntos.

Esta Acta de Reunión ha sido preparada tanto en inglés como en español. Los dos textos son iguales. En caso de discrepancia en la interpretación, el texto en inglés prevalecerá.

Quito, 15 de febrero de 2019

[Handwritten signatures and initials in blue ink]

Sr. Satoru Tsukamoto
Líder del Equipo de Expertos
Agencia de Cooperación
Internacional del Japón

Ing. Leonardo Espinoza,
Subdirector General
del Servicio Nacional de Gestión de
Riesgo y Emergencias
República del Ecuador

Sr. Takeo Ishikawa
Representante Residente,
Oficina JICA Ecuador
Agencia de Cooperación Internacional
del Japón, Japón

Arq. Diego Germán Salazar Lozada
Subsecretario de Hábitat y Espacio Público
*Firma en representación de Dra. Pilar
Merizalde Lalama,*
Viceministra
De Desarrollo Urbano y Vivienda
República del Ecuador

Lcda. Cristina Ocaña
Jefa de Unidad de Gestión de Riesgos
Firma en representación de Lcdo. Byron Aparicio
Alcalde del Gobierno Autónomo Descentralizado
del Cantón Atacames
República del Ecuador

Ing. Jhonny García
Director de Riesgos y Gestión Ambiental (E)
Firma en representación de Arq. Carlos Vázquez
Alcalde (E) del Gobierno Autónomo
Descentralizado del Cantón Portoviejo
República del Ecuador

Eco. Juan Carlos Yagual
Director de Gestión de Riesgos
Firma en representación de Sr. Daniel Cisneros
Alcalde del Gobierno Autónomo Descentralizado
del Cantón Salinas
República del Ecuador

DOCUMENTO ADJUNTO

Presentación: Informes de los Grupos de Trabajo GT.

Los miembros de los Grupos de Trabajos (denominado en adelante "GT") informaron los logros y progresos de cada resultado del Proyecto:

Resultado 1. Por la Analista de Fortalecimiento y Desarrollo de Capacidades en Gestión de Riesgos, Lcda. Lida García.

Resultado 2. Por la Subsecretaria de Reducción de Riesgos, Lcda. María Catalina Egas Coronel.

Resultado 3. Por el Director de Implementación Sostenible de Hábitat del Ministerio de Desarrollo Urbano y Vivienda (MIDUVI), Dr. Max Andrade.

Los principales puntos informados son los siguientes:

1) Resultado 1: Plan de evacuación por tsunami

- Se han realizado videoconferencias periódicas (una vez al mes) entre los técnicos delegados de la SGR, municipios pilotos y expertos de JICA, que permitieron realizar el seguimiento de las actividades referente a este componente a fin de compartir la situación y las tareas de los progresos del trabajo.
- Actividad 1.3: Debido al retraso en la entrega de los resultados de la simulación por tsunami por parte del Instituto Oceanográfico de la Armada (denominada en adelante como INOCAR) no ha sido posible preparar el mapa oficial de evacuación de los municipios pilotos. Una vez que los resultados de las simulaciones de INOCAR se obtengan, se actualizarán los mapas de evacuación por tsunami. La estructura del "Manual de Desarrollo del Plan de Evacuación por Tsunami" se presentó en el tercer JCC. Con base en el Manual, los tres Municipios pilotos iniciaron la elaboración de un borrador del Plan de evacuación de cada cantón y de localidades seleccionadas. En la cuarta reunión del Grupo de Trabajo celebrada en SNGRE, Samborondón el 16 de noviembre de 2018, los resultados de esta actividad se compartieron entre los miembros y se discutieron los temas relacionados a los puntos críticos para el desarrollo de las actividades, así como las actividades por realizar.
- Actividad 1.4: En relación con la ejecución de las actividades educativas y los simulacros de evacuación por tsunami para la reducción de riesgos. Los municipios piloto las han realizado desde abril de 2018 en escuelas, comunidades, empresas de turismo, entre otros. Como resultado de estas actividades, más de 21,000 personas participaron en simulacros de evacuación por tsunami en los municipios piloto en 2018: Atacames (5,556), Crucita en Portoviejo (1,700) y Salinas (13,907).
- En la quinta reunión del Grupo de Trabajo celebrada en SNGRE, Samborondón el 4 de febrero

de 2019, se compartieron los resultados de esta actividad entre los miembros y se discutió sobre los temas relacionados a los puntos críticos para el desarrollo de las actividades, así como las actividades futuras. Además, la SNGRE presentó “Simulaciones y Simulacros Guía Práctica de Aplicación” y se habló sobre la "Lista de verificación para la implementación de simulacros de evacuación (borrador)", que fue propuesta por uno de los expertos de JICA.

- A través de reuniones de coordinación entre el Ministerio de Educación (denominado en adelante como MINEDUC), SNGRE y los municipios pilotos, discutieron temas relacionados con la participación de las instituciones educativas en las actividades educativas y simulacros de evacuación por tsunami bajo el proyecto, y procedimientos a seguir para su participación.

2) Resultado 2: Agenda de Reducción de Riesgos (denominada en adelante como “ARR”)

- La Actividad 2.1 hasta la Actividad 2.6 han sido concluidas.
- Actividad 2.7: Los tres municipios piloto, con la asistencia de SNGRE, empezaron la preparación de la ARR en mayo de 2018 concluyendo en enero de 2019, enfocándose en la mitigación / prevención y la preparación. La aprobación oficial de la ARR por el Alcalde/ Concejo Municipal y la publicación de la ARR fue realizada por Atacames y Salinas en enero de 2019 y de la misma manera lo realizará Portoviejo en febrero de 2019.
- Actividad 2.8: SNGRE inició el desarrollo de las Directrices para la preparación de la ARR (metodología / plantilla) para desastres por terremotos y tsunami en octubre de 2018 y terminó en enero de 2019. Las directrices serán aprobadas por SNGRE y se publicará en febrero de 2019. Las directrices serán utilizadas por municipios distintos de los municipios piloto (primordialmente en los municipios piloto secundarios).
- La cuarta reunión del Grupo de Trabajo se llevó a cabo el 16 de noviembre de 2018 en SNGRE para informar y discutir el progreso de la preparación de la ARR por parte de los municipios pilotos. La quinta reunión del Grupo de Trabajo se llevó a cabo el 25 de enero de 2019 en SNGRE para informar y discutir el progreso de la aprobación oficial y la publicación de la ARR por parte de los municipios pilotos y para explicar y discutir el esquema de las Directrices para la preparación de la ARR finalizada.
- Actividad 2.9: SNGRE proporcionará asistencia a los municipios pilotos secundarios en la preparación de la ARR a partir de junio de 2019.

3) Resultado 3: Plan de Procedimientos para la Obtención de Permisos y Regulación de Procesos Constructivos

- La quinta reunión del Grupo de Trabajo se realizó en el MIDUVI el 14 de febrero de 2019.
- Las Actividades 3.1 y 3.2 han sido concluidas.

- Actividad 3.3: “Manual de Procedimientos para la Obtención de Permisos y Regulación de Procesos Constructivos” ha sido desarrollado. Un documento que indique la postura legal de este manual será preparado por MIDUVI. MIDUVI preparará un plan de difusión para los municipios y se llevarán a cabo conversaciones con las instituciones relacionadas, incluidas las oficinas técnicas de MIDUVI.
- Actividad 3.4: Está relacionada al “Plan de Implementación de Procedimientos para la Obtención de Permisos y Regulación de Procesos Constructivos”. En esta la ordenanza sustitutiva del municipio de Salinas fue aprobada por el Concejo y el alcalde el 1 de febrero de 2019. Se ejecuta esta nueva regulación. Se habla de esta entre los municipios y MIDUVI.
- Actividad 3.5: Talleres para profesionales enfocados en la gestión de la regulación de edificios e ingeniería sísmica, se realizó en Portoviejo el 8 de agosto de 2018 y en Salinas el 7 de febrero de 2019. El próximo taller está programado en Atacames en agosto de 2019.
- Actividad 3.7: Talleres para residentes y propietarios de edificios enfocados en edificios resistentes a terremotos, se realizó en Portoviejo el 9 de agosto de 2018, y en Salinas el 8 de febrero de 2019. El próximo taller está programado en Atacames en agosto de 2019.
- Actividad 3.6: Se desarrolló “Material educativo sobre construcción de edificaciones sismorresistentes. Para proteger su vida y su patrimonio”. Este material fue distribuido a los asistentes a los Talleres de Salinas los días 7 y 8 de febrero, y a los 3 municipios piloto. Este material es utilizado en talleres y otras actividades educativas.
- Actividad 3.8: “Plan de implementación de Implementación de Procedimientos para la Obtención de Permisos y Regulación de Procesos Constructivos” para los municipios piloto secundarios, recibirán el apoyo en conjunto de las oficinas técnicas de MIDUVI y los municipios piloto.
- La licencia del "Software de cálculo estructural, ETABS" proporcionado por JICA se comparte y se utiliza desde noviembre de 2018 por los tres municipios piloto para la revisión estructural de los edificios antes de la obtención del permiso de construcción. QUANTAB, kit simple de prueba de salinidad en hormigón fresco se utiliza para el control de calidad de material en las construcciones y se ha obtenido resultados importantes.

Presentación de hojas de monitoreo, Confirmación de la Estructura de Implementación del Proyecto y Selección de Municipios Secundarios

El Sr. Satoru Tsukamoto, Líder del Equipo de Expertos informó sobre el progreso que ha tenido el Proyecto hasta finales de enero de 2019, el documento de "Confirmación de la Estructura" sobre la implementación del proyecto y la selección de los municipios piloto secundarios en la segunda mitad

[Handwritten signatures and initials in blue ink]

del proyecto.

1) Monitoreo del Proyecto (Hoja de Monitoreo)

El Equipo introdujo la evaluación del progreso y los inconvenientes del Proyecto utilizando la Hoja de seguimiento "versión 4" (Anexo 2). El Proyecto se ha venido implementando regularmente según lo programado. La contribución del Equipo llegó a 58.48 Hombre / Mes (60.63% Total del Hombre / Mes) a fines de enero de 2019. Los miembros de CCC están de acuerdo con la Hoja de Monitoreo "versión 4".

2) Confirmación de la Estructura de Implementación del Proyecto

Habiendo transcurrido aproximadamente un año y medio desde el inicio de este proyecto, algunos miembros clave han sido reemplazados. Se sugirió confirmar nuevamente el sistema de implementación del proyecto y hacer los cambios pertinentes.

Los miembros del CCC deben llevar a cabo las responsabilidades y roles más importantes del proyecto guiando y supervisando a los ejecutores del proyecto y las partes interesadas; mientras los líderes de los GT deben formular planes de acción concretos, implementarlos y monitorear el progreso.

Ambas partes reconfirmaron la organización del proyecto y las funciones tanto de los miembros del CCC como los miembros de los grupos de trabajo.

Cuando los miembros de CCC y GT dejen su cargo, deben transferir los procesos, tareas y logros realizados en el Proyecto.

La "Confirmación de la Estructura de Implementación del Proyecto" fue firmada por los señores Satoru Tsukamoto, Líder del Proyecto; Ing. Leonardo Espinosa, Subdirector General, SNGRE; Sr. Takeo Ishikawa, Representante Residente, JICA Ecuador; Dra. Pilar Merizalde Lalama, Viceministra, MIDUVI; Lcdo. Byron Aparicio, Alcalde, GAD Atacames; Arq. Carlos Vázquez, Vicealcalde, GAD Portoviejo, y el Sr. Daniel Cisneros Alcalde, GAD Salinas.

3) El proceso de selección de municipios piloto secundarios

En el periodo de aproximadamente un año desde el inicio de proyecto, las actividades en los municipios piloto han avanzado constantemente.

El equipo de expertos de JICA, SNGRE y MIDUVI realizaron el trabajo de selección de los municipios piloto secundarios luego del 3er. CCC. Como resultado de este proceso, se seleccionaron los Municipios de Esmeraldas, Sucre y Santa Elena y la provincia de Galápagos. En el 4to. CCC, los tres municipios fueron aprobados como municipios piloto secundarios, las actividades del Proyecto se llevarán a cabo en paralelo con los municipios piloto primarios desde mayo de 2019.

Se confirmó que la contraparte ecuatoriana tomará las medidas apropiadas para expandir los resultados logrados en el marco del proyecto, a otros municipios distintos a los municipios pilotos secundarios.

Por otro lado, considerando la importancia del Archipiélago de Galápagos, como el mayor destino turístico del Ecuador, se ha tomado en cuenta la inclusión en el proyecto de esta región.

Se acordó continuar el diálogo/análisis para concretar las medidas necesarias para difundir los resultados del Proyecto a dicha región.

4) Informe de la Evaluación Intermedia del proyecto

La Srta. Ai Ishitobi, miembro de la misión de Evaluación Intermedia de JICA, presentó brevemente la visión general del progreso del Proyecto y dio a conocer el resultado y las recomendaciones de la evaluación intermedia basándose en cinco criterios de evaluación internacional (Relevancia, Eficiencia, Eficacia, Impacto y Sostenibilidad). La hoja de resumen de la evaluación se adjunta a esta acta. La minuta de la reunión, junto con la hoja de resumen de la evaluación, se firmaron mutuamente como en el Anexo 4.

Basado en la Evaluación, a continuación, se informan compromisos por parte de la contraparte ecuatoriana:

SNGRE se compromete a:

- Fortalecer procesos de trabajo conjunto con INOCAR sobre la simulación por tsunamis.
- Desarrollar el Plan de evacuación por tsunamis y ARR en conjunto con los Municipios pilotos.
- Coordinar con la implementación de actividades en el sector educativo, el MINEDUC y los municipios piloto para implementar actividades educativas.
- Discutir sobre medidas específicas para involucrar a Galápagos, junto con los municipios piloto secundarios de Esmeraldas, Santa Elena y Sucre.

MIDUVI se compromete a:

- Implementar materiales desarrollados en el marco del proyecto.
- Procurar oportunidades de coordinación entre SNGRE, MIDUVI y Municipios pilotos.

Municipio piloto de Atacames se compromete a:

- Socializar la ARR con Instituciones de toma de decisiones.
- Continuar el involucramiento del sector turístico en simulacros de evacuación, con el fin de que el Ministerio de Turismo evidencie cuan prácticos son los planes de contingencia de los hoteles.
- Capacitaciones en conjunto con la ONG "ADRA" sobre la inclusión de módulos en gestión de riesgos en la región costa, para replicar en las unidades educativas del cantón.

Municipio piloto de Portoviejo se compromete a:

- Promover la incorporación de las acciones que se han priorizado en la ARR al presupuesto anual del Municipio.
- Implementar bajo ordenanza el control de obras articulado a manuales desarrollados en el marco del proyecto.
- Identificar edificaciones que sirvan para la evacuación vertical o facilidades alternas para la evacuación (por ejemplo, colinas artificiales) en la Parroquia Crucita.

Municipio piloto de Salinas se compromete a:

- Identificar vulnerabilidad sísmica mediante proyecto de microzonificación sísmica.
- Se continuará actualización de la ARR.
- Poner a prueba el funcionamiento de la ordenanza y evidenciar los resultados a corto plazo.
- Continuar trabajo con Expertos de JICA a nivel parroquial para elaborar planes de evacuación.

Palabras de Clausura: Lcda. Catalina Egas Coronel, Subsecretaria de Reducción de Riesgos, SNGRE, y Arq. Diego Salazar, Subsecretario de Hábitat y Espacio Público MIDUVI

Documentos Adjuntos:

1. Agenda del Cuarto CCC
2. Hoja de Monitoreo "Versión 4"
3. Confirmación de la Estructura de Implementación del Proyecto
4. Minuta de la reunión sobre la Evaluación Intermedia del Proyecto
5. Lista de los Miembros del CCC
6. Lista de Asistencia

Handwritten notes and signatures at the bottom of the page, including the number 7, the number 4, and several illegible signatures.

MINUTES OF MEETINGS
AMONG
JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY,
NATIONAL SERVICE OF RISK MANAGEMENT AND EMERGENCY,
MINISTRY OF URBAN DEVELOPMENT AND HOUSING,
DESCENTRALIZED AUTONOMOUS GOVERNMENT
ATACAMES, PORTOVIEJO AND SALINAS
ON
THE FIFTH JOINT COORDINATION COMMITTEE FOR
THE PROJECT FOR SAFE AND RESILIENT CITIES FOR EARTHQUAKE AND TSUNAMI
DISASTER

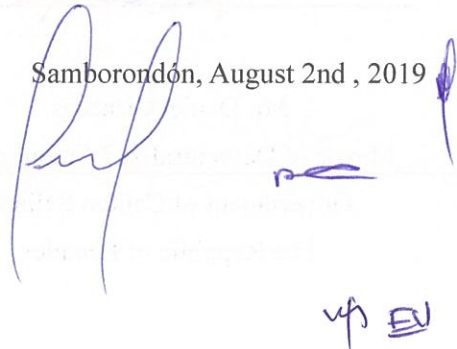
Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as “JICA”) with the Japanese Expert Team (hereinafter referred to as “the Team”), the National Service of Risk Management and Emergency (hereinafter referred to as “SNGRE”) and the Ministry of Urban Development and Housing (hereinafter referred to as “MIDUVI”) convened the Fifth Joint Coordination Committee (hereinafter referred to as “JCC”) of the Project for Safe and Resilient Cities for Earthquake and Tsunami Disaster (hereinafter referred to as “the Project”) in Ecuador.

The Fifth JCC was held on August 2nd, 2019 at ECU 911 in Samborondón, chaired by SNGRE and JICA Authorities and MIDUVI Representatives, with the participation of the concerned personnel of the JICA Team, SNGRE, MIDUVI, Decentralized Autonomous Government (hereinafter referred to as “GAD”) Atacames, Portoviejo and Salinas and other related organizations.

As a result, the Team, JICA, SNGRE, MIDUVI, GAD Atacames, Portoviejo and Salinas agreed on the matters referred to in the documents attached hereto.

These Minutes have been prepared in English and Spanish. Both texts are equally the same. In case of any discrepancy of interpretation, the English text shall prevail.

Samborondón, August 2nd , 2019



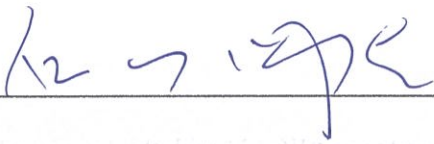
Handwritten signatures in blue ink, including a large signature on the left and several smaller ones on the right, including one that appears to be 'vjs' and another that appears to be 'EU'.



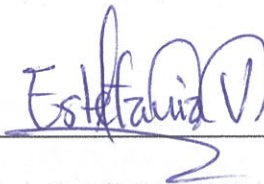
Mr. Satoru Tsukamoto
Leader of Expert Team
Japan International Cooperation
Agency Japan



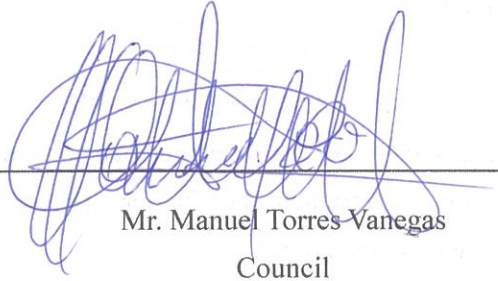
Ing. Leonardo Espinoza,
General Deputy Secretary
National Service of Risk
Management and Emergency,
The Republic of Ecuador



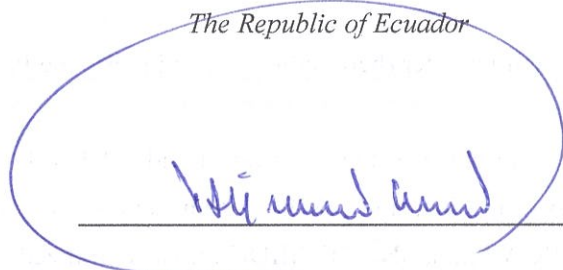
Mr. Takeo Ishikawa
Resident Representative
Ecuador Office Japan International
Cooperation Agency Japan



Arq. Estefania Vega Erazo
Director Subrogate of Habitat and Public Space
Representative of Ministry
Ministry of Urban Development and Housing
The Republic of Ecuador



Mr. Manuel Torres Vanegas
Council
Mayor of Decentralized Autonomous
Government of Canton Atacames
The Republic of Ecuador



Lcdo. Erwin Valdiviezo
Vice Mayor of Decentralized Autonomous
Government of Canton Portoviejo
The Republic of Ecuador



Mr. Daniel Cisneros
Mayor of Decentralized Autonomous
Government of Canton Salinas
The Republic of Ecuador

ATTACHED DOCUMENT

Comments of SNGRE

The united efforts among Japanese experts, technicians of Pilot Municipalities and SNGRE officials, has allowed to strengthen the Disaster Risk Management Public Policy, through the standardization of tools such as the Guidelines for the Development of Reduction of Risk Agendas, Protocol and tsunami warning communication mechanism, Manual for the elaboration of Tsunami Evacuation Plan that not only benefits the three Pilot Municipalities, but also the municipalities of the coastal line that shared the same risk; as well as the 221 municipalities of the country, in the case of the Risk Reduction Agendas.

In this second phase of the project, the 4 secondary pilot municipalities involvement and the three observer municipalities will allow consolidating further the Disaster Risk Management Public Policy, in an exercise of complementarity between Municipalities and the State, for greater risk governance strengthening at local level and consolidating safe and resilient cities.

The commitment of SNGRE to regulate the application of the tools generated in the project framework and its subsequent dissemination with SNGRE performers.

JICA Observations

1. Definition of a Protocol for the Adequate and Timely Succession of Work.

Considering the frequent change of authorities and technical staff of the counterpart institutions, the Ecuadorian side commits to develop and implement a protocol for the adequate and timely succession of work, when there is any change of people, in order to ensure continuity of the Project activities.

2. Dissemination of the Project outputs out of the direct intervention GADs.

Considering the recommendation made by the Interim Monitoring Mission, in February of this year, the Ecuadorian side commits to prepare concrete actions in order to promote the timely implementation of dissemination of Project outputs to other GADs, different from those of the project.

3. Output 3

The Ecuadorian side commits to recognize the importance of fully complying with the parameters established in the Building Regulation Management Handbook prepared by the Project, so that it is possible to materialize its compliance in a civil work, if possible, before the Project completion.

Monitoring of the Project by Monitoring Sheets

Ing. Julio Celorio, introduced the evaluation of the Project's progress and issues, using the Monitoring Sheet "Version 5" (Attachment 2). The Project has been generally implemented as scheduled. The input of the JICA Expert Team reached 64.48 Person/ Month (72.29 % Total Person/ Month) at the

end of July, 2019. JCC members agree with the Monitoring Sheet "Version 5".

Update of the Project Design Matrix

Mr. Tsukamoto, the leader of the JICA Expert Team discussed with Arch. Diego Germán Salazar Lozada, Deputy Secretary of Habitat and Public Space MIDUVI on May 21st, and with Ing. Julio Cesar Celorio, Director de Fortalecimientos y Desarrollos de Capacidades en Gestión de Riesgos, SNGRE on May 22nd, regarding the changes of PDM proposed by the Intermediate Evaluation Team. Most of the proposals by the Intermediate Evaluation Team were understood, but the following points were discussed. JCC members confirmed and agreed the following points.

Places	Contents of Changes
Second point of "Overall goal"	Add "utilizing 'Risk Reduction Agenda' development guideline"
Fourth point of "Overall goal"	Change "ZZ" to "3" (number of the secondary pilot municipalities in the continent)
Fourth point of "Project purpose"	Add "SNGRE and MIDUVI, before the end of the Project, carry out training for officials of all zone offices using guides and manuals developed by the Project."
Third point of the Output 2 (regarding ARR)	Change "More than 3" to "3 or more"
Activities 1.1	In the description, "approval process(es) of the Protocol by XXXX", XXXX is identified "SNGRE, IG-EPN and INOCAR".
Activities 2.7	Change "Output 3" to "Output 1 and Output 3"
Activity 3.8	Change "XX" to "3"

Result of tsunami simulation by INOCAR

Ing. Leonardo Alvarado explained regarding process, results and future activities of the tsunami simulation.

Processes

To achieve the results of the tsunami simulations and the elaboration of inundation maps, different softwares have been used, such as: Fortran Intel Fortran for the execution and compilation of the codes (TUNAMIN2, OKADA) in order to model the fault plane of the generating source of the tsunami, as well as the generation, development and its impact on the coasts, while ArcGIS, a geographic information system, was used to format and scale the final maps.

The final product (map) required a procedure that included the information and data collection and analysis. From bathymetric, topographic and physical parameters data of the tsunami origin source, the scenarios and input data that the models or codes need for tsunami simulation were obtained.

Bathymetric and topographic data allowed the elaboration of the computational meshes that

up

correspond to the interest area discretized in regions of different spacing. The interest locations or established as pilot of the project will have a very fine resolution (spacing between dot and dot) in such a way that it meets the expected objectives. All information must be checked in territory.

Results

In output 1's framework, inundation maps have been developed for pilot municipalities of Salinas, Atacames and Crucita (Portoviejo) and secondary pilot municipalities of Esmeraldas and Bahía de Caráquez.

Future activities in GAD de Santa Elena and Province of Galápagos

The preparation of tsunami inundation map of Santa Elena and the Galapagos province is still required, so the same process will be conducted for the previous maps (collection, analysis and information gathering) in order to generate the input data for the simulation and subsequent elaboration of tsunami inundation maps for Santa Elena and the locations to be worked in Galapagos Province.

Advance in three Primary Municipalities

The representatives of the three Primary Municipalities reported the progress of each municipality: GAD of Salinas by Mr. Juan Carlos Yagual, GAD of Portoviejo by Mr. Jhonny Garcia, and GAD of Atacames by Mr. Hector Marín

Major points reported are as follows:

1) GAD de Salinas

Output 1.- Until the month of June there are 22,528 people trained in Salinas Canton, this means that 24% of the total population knows evacuation routes, safe zones and approximate evacuation time.

In June SNGRE and INOCAR, with the technical advice of JICA experts, coordinated field work, meetings and on-site verification of all the technical equipment. The tsunami inundation simulation of Salinas Canton identifying highly vulnerable areas and safe zone in the case of a tsunami.

It should be noted that the draft of this map has been socialized in the talks in the schools and the community.

An important point is that the Salinas Canton already has tsunami evacuation signage in a first stage with funds from the Embassy of Japan, and in a second stage thanks to the SNGRE and ECU911, together with the Early Warning System.

Field work was carried out with all the technical team (SNGRE, JICA experts, INOCAR) to obtain flood heights, and thus be able to implement the height signage on specific posts and buildings.

As action of GADM Salinas, it was possible to obtain an Emergency Communications Kit, in order to communicate at international, national and local level.

Output 2.- With the technical advice of the JICA experts, as a final product, after a process we manage to elaborate the Risk Reduction Agenda, which is being updated continuously, the person in charge of this process for GADM is Mr. Raúl Pozo Lino Chief of Risk Reduction.

We have worked on a draft Ordinance on the collection of a fee for the approval of the Institutional Contingency Plan for buildings, restaurants, hotels, condominiums, located in our Jurisdiction.

Conference about Institutional Contingency Plans Police, Fire Department, Traffic Control, Port Captaincy, Valencia Military Fort, ESMA, BASALI, Esgrum, Essuna, SNGRE.

Output 3.- The Directorate of Territorial Planning drafted the Ordinance of Construction Systems, which has been socialized in the training in conjunction with the Directorate of Risk Management to the community. The ordinance is in the implementation stage.

2) GAD de Portoviejo

Output1:

INOCAR provided official information - flood maps and flood simulations by Tsunami, which will be used to carry out and update evacuation plans.

Definition of the points for the installation of signage boards.

Accompaniment to Secondary Pilot Municipality Sucre, to collaborate with the development of survey of flood maps.

Output2:

Completion of the Tsunami Risk Reduction Agenda.

Accompaniment to Secondary Pilot Municipality Sucre, to assist in the process of preparing the Risk Reduction Agenda.

Output3:

GAD PORTOVIEJO, has established an "Implementation Plan for the Regulation of Construction Processes", related with the current Ordinance. To disseminate this information, brochures were printed and uploaded to the institutional website of GAD Portoviejo www.portoviejo.gob.ec and it is available to the public.

With the goal of improving procedures, GAD Portoviejo reformed its Ordinance, (since March 2019) and PORTOVIVIENDA - EP GAD assumed the competence in the control of buildings with optimal results and is constantly improving processes.

3) GAD de Atacames

For the new Mayor of Atacames, Mr. Fredy Saldarriaga, the CSR Project, has a great importance, since all the measures implemented during his administrative period in relation to DRR, will be welcomed for the benefit of the Atacames community. Fostering alliances is to reduce risks and for

this reason, he thanks the Government of Japan and its technical cooperation for being prepared for this type of disaster as Earthquake and Tsunami.

Output 1.- The triptych and video of prevention against earthquake and tsunami were prepared, with the technical assistance of JICA Y SNGRE. Preparation of the Tsunami Evacuation Plan for the critical zone, Barrio February 18, November 2, Nuevo Amanecer, Torre Fuerte and Florida. Selection of 11 points where the Tsunami altitude display boards will be installed in conjunction with the JICA and SNGRE Experts. Selection of candidate buildings as a refuge for vertical evacuation in Atacames and Tonsupa. Educational Activities prior to the Earthquake and Tsunami Evacuation Drill, scheduled for Wednesday, September 25th, 2019.

Output 2.- The Cantonal Risk Reduction Agenda of Atacames was prepared in December 2018, the last chapter was finalized, obtaining approval by means of a socialization act, and Mayor Fredy Saldarriaga Corral authorized the printing of 500 copies to be delivered to the relevant Institutions. Socialization by Atacames GAD the ARR and handover by SNGRE the guidelines for the elaboration of the ARR.

Output 3. Construction team of GAD Atacames has prepared the MPOPRPC (Manual of Procedures for Obtaining Permits and Regulation of Construction Processes) with the assistance of JICA Experts and MIDUVI. Among our activities, we will conduct workshops on earthquake resistant techniques and construction systems (Activities 3.5 and 3.7). Socialization of the Manual for the Regulation of Constructive processes to GAD technicians for the construction of local buildings. Updating and Approval of Land Use Regulation and Construction Processes Ordinance by Mayor and Councilors.

Presentation: Reports of the WGs

The members of the Work Groups (hereinafter referred to as "WG") reported the achievements and progress of each Project output:

Output 1 Tnlgo. Carlos Basantes – Deputy Secretary of Preparedness and Response against Adverse Event, Output 2 by Ing. Julio Celorio - Director de of Strengthening and Development in Risk Management Capabilities, and Output 3 by Arq. Estefanía Vega Erazo- Director Subrogate of Habitat and Public Space

Major points reported are as follows:

Achievements and progress of Output 1(Tsunami evacuation plan)

- Periodic videoconferences (once a month) have been held among the technical delegates of the SNGRE, pilot municipalities and JICA experts, which made possible to monitor the activities related to this output in order to share the situation and the tasks of the progress work. As of June, secondary municipalities have joined these meetings.
- Regarding the activity 1.3, Naval Research Institute (hereinafter referred to as “INOCAR”)

submitted on June 21, 2019 the results of tsunami simulation.

This will make possible that primary pilot municipalities create a tsunami evacuation map.

At present, each city is proceeding reconfirmation of evacuation sites and meeting points based on the tsunami evacuation map (draft). In addition, based on the information on tsunami inundation depth, it is being proceed with the selection of tsunami vertical evacuation buildings. As a prevention measure, "altitude boards" have been designed, with the purpose of providing information to the residents and tourists about the elevation above sea level in which they are located.

This signboard, will be installed at 10 locations in each of the pilot cities.

The tsunami simulation of the second pilot municipality is still being considered by INOCAR, but the completion schedule is currently undecided. The results of these studies will be summarized as "Tsunami evacuation plan" in each municipality.

- Activity 1.4 relating to the execution of the educational activities and the tsunami evacuation drills for risk reduction: SNGRE formulated and shared an evaluation tool for tsunami evacuation drill. Also, the format of the implementation report of the tsunami evacuation drill was standardized. Since future drill will be evaluated and reported with these formats, it is expected that issues will be shared among different municipalities.
- Regarding future tsunami evacuation drills, Salinas plans to conduct on August 30, Portoviejo on September 13, and Atacames on September 25. Secondary pilot municipalities will participate in these evacuation drills as observers.
- At the 6th WG meeting held in SNGRE, Samborondón on June 14th, 2019, the outcomes of this activity were shared among the members and topics related to the critical points for the development of the activities were discussed, as well as future activities.
- Through coordination meetings among Ministry of Education (hereinafter referred to as "MINEDUC"), SNGRE and the pilot municipalities, topics related to the participation of educational institutions in educational activities and tsunami evacuation drills under the Project, and procedures to be followed for their involvement, were discussed.

Achievements and progress of Output 2 (Agenda of Risk Reduction)

- Activity 2.1 to Activity 2.6 were completed by July, 2018.
- Activity 2.7, three primary pilot municipalities, with the assistance of SNGRE and JICA Experts, started the preparation of ARR for earthquake and tsunami in May 2018 and completed in January 2019, which gives focus on mitigation/ prevention and preparedness.
The official approval of the ARR by the Mayor/ Municipal Council of Atacames and Salinas were completed in January, 2019 and Portoviejo accomplished it in march, 2019.
The publication of the ARR of Salinas was completed in January, while the ARR of Atacames and Portoviejo will be published in august and October, respectively.
- Activity 2.8, SNGRE with the support of JICA Experts started the development of the Guidelines for the preparation of ARR in October 2018 and completed the draft version in January 2019.

SNGRE reviewed, revised, completed and approved the Guidelines and published it in June 2019. The Guideline will be utilized for the preparation of the ARR by the secondary pilot municipalities selected.

- Activity 2.9, secondary pilot municipalities, with the support of SNGRE, primary pilot municipalities, and JICA Experts, started to assist the preparation of the ARR from July 2019 and it will be completed in May 2020.
- The 6th WG meeting was held on July 22, 2019 in SNGRE , where it was explained about the implementation of the ARR in the primary pilot municipalities, and the progress related to the ARR that is under preparation by the secondary pilot municipalities; in addition, SNGRE presented the ARR Guidelines.

Achievements and progress of Output 3(Building Regulation Management)

- The 6th Working group meeting was held on 7 June 2019 at Salinas.
- Activity 3.1 and 3.2 were completed already.
- Activity 3.3: “Building Regulation Management Handbook” was developed and formulated in February 2019, and a bound book was distributed to related institutions including MIDUVI regional offices. The digital version was uploaded to webpage of MIDUVI. As a part of dissemination plan, pilot training for 30 personals was conducted in July 2019 in Quito. A document showing legal position of the Handbook will be prepared by MIDUVI.
- Activity 3.4: Related to “Building regulation management implementation plan”, the Ordinance of Salinas municipality was approved on 1 February 2019. The related Ordinance of Atacames municipality was approved in 9 May 2019. The building regulation management implementation plan is under preparation at Salinas and at Atacames and is under execution at Portoviejo.
- Activity 3.5: Workshop for professionals focused on building regulation management and seismic engineering was held on 7 February 2019 at Salinas. Next workshop is planned on 7 August 2019 at Atacames.
- Activity 3.7, Workshop for residents and building owners focused on earthquake-resistant buildings, was held on 8 February 2019 at Salinas. Next workshop is planned on 8 August 2019 at Atacames.
- Activity 3.6, “Educational material of earthquake resistant buildings for residents and building owners” was developed and was distributed. The digital version was uploaded to webpage of MIDUVI. Activity 3.6 was completed.
- Activity 3.8, Related to “Building regulation management implementation plan” for the secondary pilot municipalities, the Handbook was distributed, and its introduction and discussion has started. MIDUVI regional offices together with pilot municipalities will support the activity.
- The license of the Structural Calculation Software “ETABS” provided by JICA is shared and used since November 2018 by three pilot municipalities for the structural review of the buildings

for the construction permit. QUANTAB, simple kit for a fresh concrete salinity test is applied for the quality control of material in constructions and has obtained useful results.

- Special workshop (seminar) of Output 3 will be held on 11 December 2019 at the CICP hall of Quito and special workshop (seminar) on seismic isolation and vibration control by the Japan Society of Seismic Isolation (JSSI) will be held on 12 and 13 December 2019 at the same place.

Executing Plan of the Project in 2019

The Team explained the whole schedule of the Project, and each schedule of Output 1, Output 2 and Output 3.

- August 7th: 3rd Workshop of Building Regulation Management and Earthquake Resistant Engineering (Atacames) Output3
- August 8th: 4th Workshop of Sensibilización sobre edificios sismorresistente para residentes y propietarios de edificios (Atacames) Output3
- Fin de agosto Capacitación en Japón Output2
- October: 7th Working Group Output1
- October: 7th Working Group Output2
- November: 7th Working Group Output3
- December : Special workshop Output 3
- December : Seminar on seismic isolation and vibration control by the Japan Society of Seismic Isolation (JSSI)
- The 6th JCC is tentatively scheduled in February 2020 in Quito, hosted by MIDUVI.

Reading and approval of the Joint Coordination Committee Minute

Signature of the JCC Minute

Closing Remarks: Deputy Secretary General SNGRE

Attachments:

1. Agenda of the Fifth JCC
2. Updated Project Design Matrix
3. Monitoring Sheet "Version 5"
4. JCC Member List
5. Attendance List

wt

ACTAS DE LAS REUNIONES
ENTRE
AGENCIA DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL DE JAPÓN,
SERVICIO NACIONAL DE GESTIÓN DE RIESGOS Y EMERGENCIAS,
MINISTERIO DE DESARROLLO URBANO Y VIVIENDA,
GOBIERNOS AUTÓNOMOS DESCENTRALIZADOS
ATACAMES, PORTOVIEJOYSALINAS
SOBRE EL QUINTO COMITÉ DE COORDINACIÓN CONJUNTA PARA
EL PROYECTO PARA CIUDADES SEGURAS Y RESILIENTES CONTRA DESASTRES POR
TERREMOTOS Y TSUNAMI

La Agencia de Cooperación Internacional de Japón (de aquí en adelante denominado como “JICA”) con el equipo de Expertos Japoneses (de aquí en adelante denominado como “el Equipo”), el Servicio Nacional de Gestión de Riesgos y Emergencias (de aquí en adelante denominado como “SNGRE”) y el Ministerio de Desarrollo Urbano y Vivienda (de aquí en adelante denominado como “MIDUVI”) convocaron el Quinto Comité de Coordinación Conjunta (de aquí en adelante denominado como “CCC”) del Proyecto para Ciudades Seguras y Resilientes contra Desastres por Terremotos y Tsunami (de aquí en adelante denominado como “el Proyecto”) en Ecuador.

El Quinto CCC se celebró el 2 de Agosto del 2019 en el ECU 911 en Samborondón, presidido por Autoridades del SNGRE, JICA y Representantes del MIDUVI, contando con la participación del personal involucrado del Equipo JICA, SNGRE MIDUVI Gobiernos Autónomos Descentralizados (de aquí en adelante denominado como “GAD”) Atacames, Portoviejo y Salinas y otras organizaciones relacionadas.

Como resultado, el Equipo, JICA, SNGRE, MIDUVI, GAD Atacames, Portoviejo y Salinas acordaron los asuntos mencionados en los documentos adjuntos.

Estas actas han sido preparadas en Inglés y en Español. Ambos textos son iguales. En caso de alguna discrepancia en la interpretación, prevalecerá el texto en Inglés.

Samborondón, 2 de Agosto, 2019

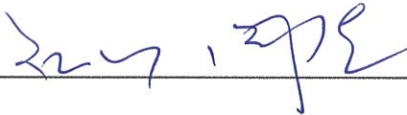


塚本 拓

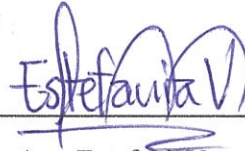
Sr. Satoru Tsukamoto
Líder del Equipo de Expertos
Agencia de Cooperación
Internacional de Japón



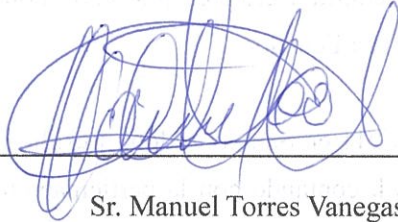
Ing. Leonardo Espinoza,
Subsecretario General
Servicio Nacional de Gestión
de Riesgos y Emergencias,
República de Ecuador



Sr. Takeo Ishikawa
Representante Residente
Agencia de Cooperación Internacional
de Japón
Oficina de Ecuador



Arq. Estefanía Vega Erazo
Directora Subrogante de Hábitat y Espacio Público,
Subrogante
*Representante de Ministerio de Desarrollo Urbano
y Vivienda
República del Ecuador*



Sr. Manuel Torres Vanegas
Concejal
*Firma en representación de Sr. Fredy
Saldarriaga Corral
Alcalde del Gobierno Autónomo
Descentralizado del Cantón Atacames
República del Ecuador*



Lcdo. Erwin Valdiviezo
Vice Alcalde del Gobierno Autónomo
Descentralizado del Cantón Portoviejo
República del Ecuador



Sr. Daniel Cisneros
Alcalde del Gobierno Autónomo
Descentralizado del Cantón Salinas
República del Ecuador

DOCUMENTOS ADJUNTOS

Comentario de SNGRE

La suma de esfuerzos entre expertos japoneses, técnicos de los GAD de los Municipios Pilotos y funcionarios del SNGRE, ha permitido fortalecer la Política Pública de Gestión de Riesgos de Desastres, mediante la estandarización de herramientas como los Lineamientos para la elaboración de Agendas de Reducción de Riesgos, Protocolo y mecanismo de comunicación de alerta de tsunami, Manual para la elaboración del Plan de Evacuación por Tsunami que no solo beneficia a los tres Municipios Pilotos, que no solo beneficia a los tres Municipios Pilotos, sino a los municipios del perfil costero que comparten el mismo riesgo; así como a los 221 municipios del país en el caso de las Agendas de Reducción de Riesgos.

En esta segunda fase del proyecto, el involucramiento de los 4 municipios pilotos secundarios y de los tres municipios observadores, permitirá consolidar aún más la Política Pública de Gestión de Riesgos de Desastres, en un ejercicio de complementariedad entre Municipios y el Estado, para un mayor fortalecimiento de la gobernanza del riesgo a nivel local y la consolidación de ciudades seguras y resilientes.

El compromiso del SNGRE en normar la aplicación de las herramientas generadas en el marco del proyecto y de su posterior socialización con los actores del SNGRE.

Observación de JICA

1. Definición de Un Protocolo para la Adecuada y Oportuna Sucesión del Trabajo.

Tomando en cuenta el cambio frecuente de las autoridades y personal técnico de las instituciones contrapartes, la parte ecuatoriana se compromete a elaborar y poner en marcha un protocolo para la adecuada y oportuna sucesión del trabajo, cuando exista algún cambio de personas, para asegurar la continuidad de las actividades del Proyecto.

2. Difusión de los resultados del Proyecto fuera de las GADs de intervención directa.

Tomando en cuenta la recomendación efectuada por la Misión de Monitoreo Intermedio, en febrero del presente año, la parte ecuatoriana se compromete a preparar las acciones concretas para que se promueva la implementación oportuna de difusión de los resultados del Proyecto a otros GADs, diferentes a los del Proyecto.

3. Resultado 3

La parte ecuatoriana se compromete a reconocer la importancia de que se cumplan a cabalidad los parámetros establecidos en el Manual para la Regulación de Procesos Constructivos elaborado por el Proyecto, a fin de que sea posible materializar su cumplimiento en una obra civil, de ser posible, antes de la finalización del Proyecto.

Seguimiento del Proyecto mediante Hojas de seguimiento

El Ing. Julio Celorio, presentó la evaluación del progreso y los problemas del Proyecto, utilizando la Hoja de Monitoreo "Versión 5" (Adjunto2). El Proyecto se ha implementado mayormente de acuerdo a lo programado. El aporte del Equipo de expertos de JICA llegó a 64.48 Persona / Mes (72.29% Total de Persona / Mes) a fines de julio de 2019. Los miembros de CCC están de acuerdo con la Hoja de monitoreo "Versión 5".

Actualización de la Matriz de Diseño del Proyecto

El Sr. Tsukamoto, líder del Equipo de Expertos Japoneses conversó con el Arq. Diego Germán Salazar Lozada, Subsecretario de Hábitat y Espacio Público del MIDUVI el 21 de mayo, y con el Ing. Julio César Celorio, Director de Fortalecimiento y Desarrollo de Capacidades en Gestión de Riesgos, SNGRE, el 22 de mayo, en relación a los cambios de PDM propuestos por el Equipo de Evaluación Intermedia. La mayoría de las propuestas del Equipo de Evaluación Intermedia se entendieron, pero se discutieron los siguientes puntos. Los miembros de JCC confirmaron y acordaron los siguientes puntos.

Lugares	Contenido de los Cambios
Segundo punto del "Meta Superior"	Agregar "utilizando la 'Agenda de Reducción de Riesgos' lineamiento de desarrollo"
Cuarto punto del "Meta Superior"	Cambiar "ZZ" a "3" (número de los municipios pilotos secundarios en el continente)
Cuarto punto del "Objetivo del Proyecto"	Agregar "SNGRE y MIDUVI, antes de la finalización del Proyecto, llevar a cabo la capacitación para los funcionarios de las oficinas zonales utilizando guías y manuales desarrollados por el Proyecto."
Tercer punto del Resultado 2 (con respecto a ARR)	Cambiar "Más de 3" a "3 o más"
Actividad 1.1	En la descripción, "El (los) proceso (s) de aprobación del Protocolo XXXX", XXXX se identifica como "SNGRE, IG-EPN e INOCAR".
Actividad 2.7	Cambiar "el Resultado 3" a "Resultado 1 y Resultado 3"
Actividad 3.8	Cambiar "XX" a "3"

Resultados de simulación de tsunami por INOCAR

El Ingeniero Leonardo Alvarado explicó sobre el proceso, los resultados y las actividades futuras de la simulación por tsunami.

Proceso

Para lograr los resultados de las simulaciones de tsunami y la elaboración de los mapas de inundación se han usado diferentes software, tales como: Fortran Intel Fortran para la ejecución y compilación de los códigos (TUNAMIN2, OKADA) para modelar el plano de falla de la fuente generadora del tsunami, así como la generación, desarrollo y su impacto en las costas, mientras que para dar formato y escala a los mapas finales se utilizó

ArcGIS, un sistema de información geográfico.

El producto final (mapa) requirió de un procedimiento que contempló la recopilación y análisis de la información y datos. A partir de datos batimétricos, topográficos y parámetros físicos de la fuente de origen del tsunami, se obtuvieron los escenarios y los datos de entrada que los modelos o códigos necesitan para la simulación del tsunami.

Los datos batimétricos y topográficos permitieron la elaboración de las mallas computacionales que corresponden al área de interés discretizadas en regiones de diferente espaciamiento. Las localidades de interés o establecidas como piloto del proyecto tendrán una resolución (espaciamiento entre punto y punto) muy fina de tal manera que cumple con los objetivos esperados. Toda información deberá ser comprobada en territorio.

Resultados

En el marco del resultado 1 se han desarrollado los mapas de inundación para los municipios piloto de Salinas, Atacames y Crucita (Portoviejo) y municipios piloto secundarios de Esmeraldas y Bahía de Caráquez.

Actividades futuras en los GAD de Santa Elena y Provincia de Galápagos

Se requiere aún de la elaboración de los mapas de inundación por tsunami de Santa Elena y la provincia de Galápagos, por lo que se llevará a cabo el mismo proceso realizado para los mapas anteriores (recopilación, análisis y levantamiento de información) a fin de generar los datos de entrada para la simulación y posterior elaboración de mapas de inundación por tsunami de Santa Elena y las localidades a trabajar en la Provincia de Galápagos.

Avance en los tres Municipios Primarios

Los representantes de los tres municipios primarios informaron el progreso de cada municipio: GAD Salinas por Sr. Juan Carlos Yagual, GAD Portoviejo por Sr. Jhonny Garcia y GAD Atacames por Sr. Hector Marín
Los principales puntos reportados son los siguientes:

1) GAD Salinas

Resultado 1.- Hasta el mes de junio se tiene 22.528 personas capacitadas en el Cantón Salinas, esto significa que el 24% de la población total conoce las rutas de evacuación, zonas seguras ante tsunami y el tiempo aproximado de evacuación.

En el mes de junio por parte del SNGRE e INOCAR, con el asesoramiento técnico de expertos JICA, el trabajo coordinado en territorio, reuniones de trabajo y verificación en sitio con todo el equipo técnico, se recibió el mapa de inundación ante Tsunami del Cantón Salinas identificando las zonas altamente vulnerables y las zonas seguras ante tsunami.

Cabe recalcar que el borrador de este mapa, ha sido socializado en las charlas en la comunidad educativa y comunidad en general.

Como punto importante que el Cantón Salinas ya cuenta con señalética de evacuación ante tsunami en una primera etapa con fondos de la Embajada de Japón, y en una segunda etapa gracias al

SNGRE y ECU911, junto al Sistema de Alerta Temprana.

Se realizó un trabajo en campo con todo el equipo técnico (SNGRE, expertos JICA, INOCAR) para obtener las alturas de inundación, y poder así implementar la señalética de altura en postes y edificios específicos.

Como gestión del GAD Municipal de Salinas, se logró conseguir un Kit de Emergencias de Comunicaciones, para poder comunicarnos a nivel internacional, nacional y local.

Resultado 2.- Con el asesoramiento técnico de los expertos JICA, como producto final, luego de un proceso logramos elaborar la Agenda de Reducción de Riesgos, la cual se está actualizando continuamente, la persona encargada de este proceso por parte del Gad es el Lcdo. Raúl Pozo Lino Jefe de Reducción de Riesgos.

Se ha trabajado en un borrador de Ordenanza sobre el cobro de una tasa para aprobación de Plan de Contingencias Institucionales a edificios, restaurantes, hoteles, condominios, acantonados en nuestra Jurisdicción.

Conferencia de Planes de Contingencias Institucionales de la Policía Nacional, Cuerpo de Bomberos, Comisión de Tránsito, Capitanía del Puerto, Fuerte Militar Valencia, ESMA, BASALI, Esgrum, Essuna, SNGRE.

Resultado 3.- La Dirección de Planeamiento Territorial se elaboró la Ordenanza de Sistemas Constructivos, la cual ha sido socializada en las capacitaciones en conjunto con la Dirección de Gestión de Riesgos a la comunidad en General. La ordenanza se encuentra en etapa de implementación.

2) GAD Portoviejo

Resultado 1.- Se cuenta con información oficial por parte de INOCAR – mapas de inundación y simulaciones por inundación por Tsunami, los cuales servirán para realización y actualización de los planes de evacuación.

Definición de los puntos de instalación señaléticas de alturas

Acompañamiento al cantón piloto secundario Sucre, en la elaboración componente 1 levantamiento de los mapas de inundación

Resultado 2.-

Se cuenta con la Agenda de reducción de riesgos por Tsunami.

Acompañamiento al cantón piloto secundario Sucre, en el componente 2 proceso de la elaboración de la Agenda de Reducción de Riesgos.

Resultado 3.-

El GAD de PORTOVIEJO, ha establecido un “Plan de implementación para la regulación de procesos constructivos”, acorde a la ordenanza vigente, con la impresión de folletos informativos y colocados en la página web institucional del GAD Portoviejo www.portoviejo.gob.ec a

disposición del público.

Con el objetivo de mejorar procedimientos, la empresa filial del GAD Portoviejo PORTOVIVIENDA – EP mediante reforma a su ordenanza (vigente desde marzo 2019) asumió la competencia en el control de edificaciones con resultados óptimos y que está en constante mejoras de procesos.

3) GAD Atacames

Para el nuevo Alcalde de Atacames, Sr. Fredy Saldarriaga, el Proyecto CSR, tiene una gran importancia, ya que todas las medidas implementadas durante su período administrativo con relación a la RRD, serán bienvenidas en beneficio de la comunidad atacameña. Fomentar alianzas es reducir riesgos y por esta razón agradece al Gobierno de Japón y su cooperación técnica, para estar preparados frente a este tipo de desastres como Terremoto y Tsunami.

Resultado 1.- Se preparó el tríptico y video de prevención frente a terremoto y tsunami, con la asistencia técnica de JICA Y SNGRE. Elaboración del Plan de Evacuación por Tsunami para la zona crítica, Barrio 18 de febrero, 2 de noviembre, Nuevo Amanecer, Torre Fuerte y la Florida. Selección de 11 puntos donde se instalarán los Tableros de visualización de altitud por tsunami en conjunto con los Expertos de JICA y SNGRE. Selección de edificios candidatos como refugio para realizar la evacuación vertical en Atacames y Tonsupa. Actividades Educativas previo al Simulacro de Evacuación por Terremoto y Tsunami, programado para el miércoles 25 de septiembre de 2019.

Resultado 2.- Elaboración de Directrices para la Actualización de la Agenda de Reducción de Riesgos enfocadas en terremotos y tsunami de los municipios que no son piloto (Actividad 2.8). Se elaboró la Agenda de Reducción de Riesgos Cantonal de Atacames en diciembre del 2018 se finalizó el último capítulo, obteniendo la aprobación mediante acta de sociabilización, y el Alcalde Fredy Saldarriaga Corral autorizó la impresión de 500 copias para entregar a las Instituciones pertinentes. Socialización por parte de Municipio Piloto y SNGRE sobre las directrices de los lineamientos para la elaboración de las Agendas de Reducción de Riesgos

Resultado 3. Plan de Implementación, Quantab y ETABS, Elaboración del MPOPRPC (Manual de Procedimientos para la Obtención de Permisos y Regulación de Procesos Constructivos). Celebración de talleres sobre las técnicas sismorresistentes y sistemas constructivos (Actividad 3.5). Socialización del Manual para la Regulación de procesos Constructivos' a los técnicos del GAD para la construcción de normativas locales.

Presentación: Informe de los WGs

Los miembros de los Grupos de Trabajo (de aquí en Adelante denominados como "WG") informaron los logros y el progreso de cada resultado del Proyecto:

Resultado 1 por el Tnlgo. Carlos Basantes - Subsecretario de Preparación y Respuesta ante Eventos Adversos, Resultado 2 por el Ing. Julio Celorio - Director de Fortalecimiento y Desarrollo de Capacidades en Gestión de Riesgos, y Resultado 3 por Arq. Estefanía Vega Erazo- Directora

Subrogante de Hábitat y Espacio Público.

Los principales puntos reportados son los siguientes:

Logros y Progreso del Resultado 1(Plan de Evacuación por Tsunami)

- Videoconferencias periódicas (una vez al mes) se han llevado a cabo entre los delegados técnicos del SNGRE, municipios pilotos y los expertos de JICA, lo cual ha permitido monitorear las actividades relacionadas con este Componente a fin de compartir la situación y las tareas del progreso del trabajo. A partir de junio se han sumado a estas reuniones los municipios secundarios.
- Con respecto a la actividad 1.3, el Instituto Oceanográfico de la Armada (en adelante, "INOCAR") presentó el 21 de junio de 2019, los resultados de la simulación de tsunamis. Esto permitirá a los municipios pilotos primarios, crear un mapa de evacuación de tsunamis.
En la actualidad, cada ciudad está procediendo a reconfirmar los sitios de evacuación y los puntos de encuentro según el mapa de evacuación del tsunami (borrador). Además, en base a la información sobre la profundidad de la inundación del tsunami, se está procediendo a la selección de los edificios de evacuación vertical por tsunami.
Como medida de prevención, se han diseñado los "tableros de altitud", con el propósito de brindar información a los residentes y turistas de la elevación sobre el nivel del mar en la que se encuentran. Esta señalética, se instalará en 10 ubicaciones en cada una de las ciudades piloto.
La simulación de tsunami de los segundos municipios pilotos aún está siendo considerada por INOCAR, pero el calendario de finalización aún no está decidido. Los resultados de estos estudios se resumirán como "Plan de evacuación por tsunamis" en cada municipio.
- Actividad 1.4 en relación con la ejecución de las actividades educativas y los simulacros de evacuación por tsunami para la reducción del riesgo: SNGRE formuló y compartió una herramienta para la evaluación de los simulacros de evacuación por tsunami. Además, se estandarizó el formato del informe de implementación del simulacro de evacuación de tsunami. Dado que los futuros simulacros se evaluarán e informarán con estos formatos, se espera que los problemas se compartan entre los diferentes municipios.
- Con respecto a futuros simulacros de evacuación por tsunami, Salinas planea realizar el 30 de agosto, Portoviejo el 13 de septiembre y Atacames el 25 de septiembre. Los municipios piloto secundarios participarán en calidad de observadores en estos simulacros de evacuación.
- En la sexta reunión del Grupo de Trabajo celebrada en SNGRE, Samborondón, el 14 de junio de 2019, se compartieron los resultados de esta actividad entre los miembros y se discutieron temas relacionados con los puntos críticos para el desarrollo de las actividades, así como actividades futuras.
- A través de reuniones de coordinación entre el Ministerio de Educación (en adelante, "MINEDUC"), SNGRE y los municipios piloto, se discutieron temas relacionados con la participación de instituciones educativas en actividades educativas y simulacros de evacuación de tsunamis en el marco del Proyecto, y procedimientos a seguir para su Participación.

Logros y Progreso del Resultado 2 (Agenda de Reducción de Riesgos)

- Las actividades 2.1 hasta la 2.6 fueron completadas en Julio de 2018.
- Actividad 2.7, los tres municipios pilotos primarios, con la asistencia del SNGRE y los expertos de JICA, empezaron la preparación de la ARR para terremotos y tsunami en mayo de 2018 y se completó en enero de 2019, la cual se centra en la mitigación/ prevención y la preparación. La aprobación oficial de la ARR por el Alcalde/Consejo Municipal de Atacames y Salinas, se completó en enero de 2019 y Portoviejo lo realizó en marzo de 2019. La publicación de la ARR de Salinas se realizó en Enero de 2019; mientras que las ARR de Atacames y Portoviejo serán publicadas en agosto y octubre de 2019, respectivamente.
- Actividad 2.8, el SNGRE con el apoyo de los expertos de JICA comenzó el desarrollo del lineamiento para la preparación de la ARR en octubre de 2018 y completó la versión de borrador en enero de 2019. El SNGRE revisó, completó y aprobó el lineamiento y lo publicó en junio 2019. La Guía se utilizará para la preparación de la ARR en los municipios pilotos secundarios seleccionados.
- Actividad 2.9, los municipios pilotos secundarios, con el apoyo del SNGRE, los municipios pilotos primarios, y los expertos de JICA, iniciaron la preparación de la ARR a partir de julio de 2019 y se completará en mayo de 2020.
- La sexta reunión del Grupo de Trabajo se llevó a cabo el 22 de julio de 2019 en el SNGRE, donde se explicó sobre la implementación de la ARR en los municipios pilotos primarios, y los avances relacionados con la ARR que se encuentran elaborando los municipios pilotos secundarios; además, el SNGRE presentó el lineamiento para la preparación de la ARR.

Logros y progreso del Resultado 3(Gestión de la Regulación de Edificaciones)

- La sexta reunión del Grupo de Trabajo se llevó a cabo el 7 de junio de 2019 en Salinas.
- Las actividades 3.1 y 3.2 ya fueron completadas.
- La Actividad 3.3: “Manual de gestión de la regulación de la construcción” se desarrolló y formuló en febrero de 2019, y se distribuyó un libro encuadernado a las instituciones relacionadas, incluidas las oficinas regionales de MIDUVI. La versión digital se subió a la página web de MIDUVI. Como parte del plan de difusión, la capacitación piloto para 30 personas se llevó a cabo en julio de 2019 en Quito. Un documento que muestra la posición legal del Manual será preparado por MIDUVI.
- Actividad 3.4: Relacionada con el “Plan de implementación de la gestión de la regulación de edificaciones”, la Ordenanza del municipio de Salinas se aprobó el 1 de febrero de 2019. La Ordenanza relacionada del municipio de Atacames se aprobó el 9 de mayo de 2019. El plan de implementación de la gestión de la regulación de edificaciones se encuentra en preparación en Salinas y en Atacames y está bajo ejecución en Portoviejo.
- Actividad 3.5: El 7 de febrero de 2019 en Salinas se llevó a cabo un taller para profesionales enfocado en la gestión de la regulación de edificaciones y la ingeniería sísmica. El próximo taller está previsto para el 7 de agosto de 2019 en Atacames.
- Actividad 3.7, Taller para residentes y propietarios de edificaciones enfocado en edificios resistentes a terremotos, se llevó a cabo el 8 de febrero de 2019 en Salinas. El próximo taller

está previsto para el 8 de agosto de 2019 en Atacames.

- Actividad 3.6, “Material educativo de edificios resistentes a terremotos para residentes y propietarios de edificios” se desarrolló y distribuyó. La versión digital se subió a la página web de MIDUVI. La actividad 3.6 se completó.
- Actividad 3.8, Relacionada con el “Plan de implementación de la gestión de la regulación del edificaciones” para los municipios piloto secundarios, se distribuyó el Manual y se inició su introducción y discusión. Las oficinas regionales de MIDUVI junto con los municipios piloto apoyarán la actividad.
- La licencia del Software de Cálculo Estructural "ETABS" provista por JICA es compartida y utilizada desde noviembre de 2018 por tres municipios piloto para la revisión estructural de las edificaciones para el permiso de construcción. QUANTAB, se aplica el kit simple para una prueba de salinidad de concreto fresco para el control de calidad del material en las construcciones y ha obtenido resultados útiles.
- El taller especial (seminario) del Resultado 3 se llevará a cabo el 11 de diciembre de 2019 en la sala CICP de Quito y el taller especial (seminario) sobre aislamiento sísmico y control de vibraciones por parte de la Sociedad Japonesa de Aislamiento Sísmico (JSSI) se realizará el 12 y 13 de diciembre de 2019 en el mismo lugar.

Plan de Ejecución del Proyecto en el 2019

El Equipo explicó el calendario completo del Proyecto, y cada calendario del Resultado 1, Resultado 2 y Resultado 3.

- Agosto 7. Tercer taller Regulación de Procesos Constructivos e Ingeniería Sismorresistente (Atacames) Resultado 3
- Agosto 8. Cuarto taller Sensibilización sobre edificios sismorresistente para residentes y propietarios de edificios (Atacames) Resultado 3
- Finales de Agosto Entrenamiento en Japón Resultado 2
- Octubre: 7^{mo} Working Group Resultado 1
- Octubre: 7^{mo} Working Group Resultado 2
- Noviembre: 7^{mo} Working Group Resultado 3
- Diciembre: Taller especial del Resultado 3
- Diciembre: Seminario sobre aislamiento sísmico y control de vibraciones por la Sociedad Japonesa de Aislamiento Sísmico (JSSI)
- El sexto CCC está tentativamente agendado para Febrero de 2020 en Quito, organizado por MIDUVI.

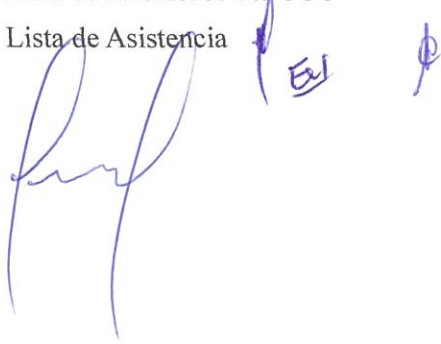
Lectura y aprobación de las Actas del Comité de Coordinación Conjunta

Firma de las actas del CCC

Palabras de clausura: Subsecretario General SNGRE

Archivos Adjuntos:

1. Agenda del Quinto CCC
2. Hoja de Monitoreo "Versión 5"
3. Actualización de la Matriz de diseño del Proyecto
4. Lista de Miembros del CCC
5. Lista de Asistencia

A large, stylized handwritten signature in blue ink is positioned to the left of the list. To the right of the signature, there are two smaller handwritten marks: the first is a vertical line with a horizontal bar at the top, and the second is a vertical line with a circle at the top.A handwritten signature in blue ink, consisting of a large, stylized letter 'B' followed by a horizontal line.A small handwritten mark in blue ink, resembling a stylized 'L' or a similar symbol.

MINUTES OF MEETINGS
AMONG
JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY,
NATIONAL SERVICE OF RISK MANAGEMENT AND EMERGENCY,
MINISTRY OF URBAN DEVELOPMENT AND HOUSING,
DESCENTRALIZED AUTONOMOUS GOVERNMENT
ATACAMES, PORTOVIEJO AND SALINAS
ON
THE SIXTH JOINT COORDINATION COMMITTEE FOR
THE PROJECT FOR SAFE AND RESILIENT CITIES FOR EARTHQUAKE AND TSUNAMI
DISASTER

Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as “JICA”) with the Japanese Expert Team (hereinafter referred to as “the Team”), the National Service of Risk Management and Emergency (hereinafter referred to as “SNGRE”) and the Ministry of Urban Development and Housing (hereinafter referred to as “MIDUVI”) convened the Sixth Joint Coordination Committee (hereinafter referred to as “JCC”) of the Project for Safe and Resilient Cities for Earthquake and Tsunami Disaster (hereinafter referred to as “the Project”) in Ecuador.

The Sixth JCC was held on February 10th, 2020 at ECU 911 in Quito, chaired by SNGRE and JICA Authorities and MIDUVI, with the participation of the concerned personnel of the JICA Team, SNGRE, MIDUVI, and Decentralized Autonomous Government (hereinafter referred to as “GAD” Atacames, Portoviejo and Salinas and other related organizations.

As a result, the Team, JICA, SNGRE, MIDUVI, GAD Atacames, Portoviejo and Salinas agreed on the matters referred to in the documents attached hereto.

These Minutes have been prepared in English and Spanish. Both texts are equally the same. In case of any discrepancy of interpretation, the English text shall prevail.

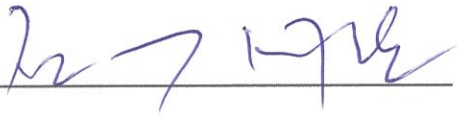
Quito, February 10th, 2020

塚本 哲

Mr. Satoru Tsukamoto
Leader of Expert Team
Japan International Cooperation
Agency Japan



Ing. Leonardo Espinoza,
General Deputy Secretary
National Service of Risk
Management and Emergency,
The Republic of Ecuador



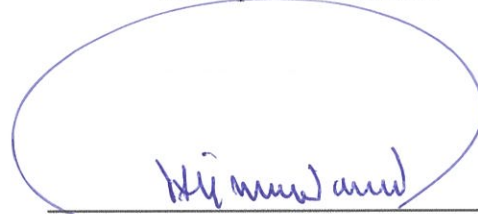
Mr. Takeo Ishikawa
Resident Representative
Ecuador Office Japan International
Cooperation Agency Japan



Ing. Veronica Estupiñan
Deputy Secretary of Habitat and Public Space
Ministry of Urban Development and Housing
The Republic of Ecuador



Mr. Fredy Gonzalo Saldarriaga Corral
Mayor of Decentralized Autonomous
Government of Canton Atacames
The Republic of Ecuador



Lcdo. Erwin Valdiviezo
Vice Major
Decentralized Autonomous Government of
Canton Portoviejo
The Republic of Ecuador



Mr. Daniel Cisneros
Mayor of Decentralized Autonomous
Government of Canton Salinas
The Republic of Ecuador



51

ATTACHED DOCUMENT

Opening Remarks: First Secretary of Embassy of Japan in Ecuador

Mr. Takayuki Kumakura

Comments of MIDUVI

Architect Guido Machiavello, Minister

MIDUVI, SNGRE and JICA develop the Project that aims to implement activities at national level for the construction of safe and resilient cities against disasters, benefiting directly the management and intervention of the GADs.

The MIDUVI sees with optimism the future successful completion of the project since it has been involved not only in output 3 which main product is the "Handbook for Building Regulation Management", focus on earthquake resistant constructions." but also in the elaboration of the "ARR " and the "Tsunami Warning Protocol and Mechanism".

We also hope that the four secondary pilot municipalities can develop the best tools that allow them to reduce and mitigate risks in their territory, as the pilot municipalities are implementing.

I thank and express the interest of continuing to join efforts to develop projects that will strengthen the technical and response capacities to these disasters, and for being the promoter of these very important events that stands out for his commitment to support and collaborate with its technical contingent of excellent work prestige.

Observation from JICA

JICA noted the following items and requested for reliable implementation and steady progress of the Project to the Counterparts. And JCC members agreed.

1. Definition of a protocol for the adequate and timely succession of work.

Considering the frequent change of authorities and technical staff of the counterpart institutions, the Ecuadorian party undertakes to prepare and implement a protocol for the adequate and timely succession of work when there is any change of officials, to ensure the continuity of Project activities.

2. Dissemination of Project results out of the GADs with direct intervention.

Considering the recommendation made by the Interim Evaluation Mission, in February of 2019, the Ecuadorian party undertakes to prepare concrete actions to promote the timely implementation of Project dissemination results to other GADs, other than those of the project. (Output 1, 2 and 3)

3. Output 3

The Ecuadorian party undertakes to recognize the importance of fully complying with the parameters

established in the Handbook for Building Management Regulations prepared by the Project and seeks a mechanism which allows them to implement all the due processes established in this handbook, considering the capacity of GADs.

Monitoring of the Project by Monitoring Sheets

The Project has been generally implemented as scheduled. The input of the JICA Expert Team reached 72.55 Person/ Month (82.26 % Total Person/ Month) at the end of January, 2020. JCC members agree with the Monitoring Sheet "Version 6".

The JICA experts, SNGRE and MIDUVI confirmed the progress and future activities as the attached Monitoring sheet, and the three parties confirmed that projects shall be implemented as planned.

Presentation: Reports of the WGs

The members of the Work Groups (hereinafter referred to as "WG") reported the achievements and progress of each Project output:

Output 1, Biol. Cesar Egas – Deputy Secretary of Preparedness and Response against Adverse Event, Output 2, by Ing. Julio Celorio - Director de of Strengthening and Development in Risk Management Capabilities, and Output 3, Ing. Veronica Estupiñan – Deputy Secretary of Habitat and Public Space

Major points reported are as follows:

Achievements and progress of Output 1(Tsunami evacuation plan)

- Video meetings among SNGRE, primary and secondary pilot municipalities and JET have been held once a month. These meeting are very effective for sharing information such as progress of project and preparation for the next activity.
- In the Activity 1.1, it was confirmed that the Tsunami Alert System (SAT) was installed in the coastal areas of all pilot municipalities. The installation of the SAT allows Ecu 911 to notify residents and tourists of tsunami warnings in a short time and directly.
- Activity 1.2 has been completed.
- Activity 1.3, INOCAR delivered the results of the tsunami inundation simulation to the three primary pilot municipalities in June 2019 and to the secondary pilot municipalities Esmeraldas and Sucre in November 2019. Tsunami evacuation sites and meeting points (Punto de encuentro) were reviewed.
- In the municipalities where the results of the tsunami inundation simulation were obtained, "tsunami evacuation map" were created. In the future, each municipality will examine the design, print it out, and open to the public.
- "Altitude display boards" were handed over to the three primary pilot municipalities at the 5th JCC. The boards were set on the ten locations in each municipality. Additional QR codes were attached to all the boards. The secondary pilot municipalities proceed to the process of sites

selection for the boards.

- The "Handbook for the Formulation of Tsunami Evacuation Plan" has been revised by SNGRE , and the final version is about to be released.
- Case studies of disaster prevention education that each municipality is working on was introduced in the 7th WG held on January 24. Disaster education activities were shared among the WG members.
- The national tsunami evacuation drill was conducted on January 31, and many people and organizations participated in each drill site.

Achievements and progress of Output 2 (Agenda of Risk Reduction)

- Activities 2.1 to 2.6 and Activity 2.8 (preparation of the guideline for the elaboration of the ARR) were completed by July 2018.
- Activity 2.7 (preparation of ARR by the pilot municipalities) was completed by March 2018. ARR of GAD Portoviejo will be printed in February 2020. As part of the activities, monitoring and evaluation of the progress of reduction feasible / disaster risk mitigation measures proposed in the ARR of 2019 (January to December 2019) were conducted.
- Activity 2.9 (ARR preparation by the secondary pilot municipalities), GADs started preparation of the ARR in July 2019 with the support of SNGRE and JICA experts. All the GADs completed Chapter 1 (Introduction) and Chapter 2 (Risk Analysis) by November 2019. Currently, all GADs are working on Chapter 3 (Disaster Risk Reduction Plan), Chapter 4 (Disaster Preparation Plan) and Chapter 5 (Disaster Mitigation Action Program). The ARR will be finalized by April 2020 and will be approved by the municipality council by June 2020, and the ARR will be printed by July 2020.
- The 7th WG meeting was held in Portoviejo on December 6, 2019. The agenda were; 1) the results of monitoring and evaluation of the progress of the disaster prevention measures proposed in the ARR of 2019, 2) the progress in the preparation of the ARR by the secondary pilot municipalities, 3) the formulation of the action plan in the Training in Japan, and 4) the future update of the guideline for the elaboration of the ARR.

Achievements and progress of Output 3 (Building Regulation Management)

- The 8th Joint Meeting of Output 3 was held in GAD Sucre on January 30, 2020.
- Activity 3.1, 3.2 and 3.3 have been completed.
- Activity 3.4, "Building Regulation Management Implementation Plan" is being implemented in Portoviejo. The ordinance was approved on February 1 and was implemented in July 2019 in the GAD Salinas. The ordinance was approved on May 9, 2019, but execution process was delayed due to the change of the mayor in Atacames. The regulations on the PDOT (Development and Territorial Planning Plan) will be revised by April 2020, and the execution is expected to start after April 2020.
- Activity 3.5, the 4th Workshop for professionals was held in Atacames on August 7, 2019, and

the 5th Workshop was held in Sucre, January 29, 2020.

- Activity 3.6, “Educational material of earthquake resistant buildings for residents and building owners” has been completed.
- Activity 3.7, 3rd Workshop for Residents and Building Owners, was held in Atacames on August 8, 2019, and the 4th Workshop was held in Sucre, January 30, 2020
- Activity 3.8, “Building regulation management implementation plan” in the secondary pilot municipalities, has been prepared from August 2019 with the cooperation of the MIDUVI Regional Office and the primary pilot municipalities, and is currently ongoing.
- Special workshop and seminar of Output 3 were held on 11 December 2019 at the CICP hall of Quito and special workshop and seminar on seismic isolation and vibration control by the Japan Society of Seismic Isolation (JSSI) was held on 12 and 13 December 2019 at the same place.
- On March 6, 2020 (under confirmation), Workshop hosted by AME was held to introduce the “Building Regulation Management Handbook” with participation of nationwide GADs officials.
- Structural calculation software "ETABS" is being used at the time of building structural examination mainly in Portoviejo and Salinas.

Advance in three Primary Pilot Municipalities

The representatives of the three Primary Municipalities reported the progress of each municipality: GAD of Salinas by Mr. Juan Carlos Yagual – Director of Risk Management, GAD of Portoviejo by Mr. Patricio Velez – Cantonal Director of Territorial Development, and GAD of Atacames by Mr. Hector Marin – Chief of Risk Management Unit.

Major points reported are as follows:

1) GAD de Salinas

Output 1:

Based on the tsunami inundation simulation results by INOCAR, tsunami evacuation sites and meeting points (Puntos de encuentro) were selected. In addition, tsunami evacuation buildings were examined for the tsunami evacuation difficult areas identified by these works, and agreements between GAD and owners of the buildings were signed for the use of seven buildings.

The results of these studies were compiled in a tsunami evacuation maps. The draft of Salinas tsunami evacuation plan was compiled, including the evacuation methods and future evacuation plans for the tsunami evacuation difficult areas.

Calculation of the number of evacuees and the capacity of evacuation sites will be investigated, and these data will be reflected in the plan. Due to various reasons, tsunami evacuation drill was conducted only one time in 2019, but it is planned twice a year from this year.

Output 2:

Activity 2.7, monitoring and evaluation of the progress of the disaster prevention measures proposed in the ARR of 2019 (January to December 2019) was conducted. Overall progress in 2019 was 54%.

Output 3:

After the revision of the ordinance in February 2019, and implemented in July 2019, structural examination at the time of building permission and a construction quality inspection during and after construction have been tried.

2) GAD de Portoviejo

Output1:

Based on the tsunami inundation simulation results by INOCAR, tsunami evacuation sites and meeting points(Puntos de encuentro) were selected. In addition, tsunami evacuation buildings were examined for the tsunami evacuation difficult areas identified by these works, and the agreements between GAD and owners of the buildings were signed for the use of two buildings.

The results of these studies were compiled in a tsunami evacuation map. The draft of Portoviejo tsunami evacuation plan" was compiled, including the evacuation methods and future evacuation plans for the tsunami evacuation difficult areas.

Calculation of the number of evacuees and the capacity of evacuation sites will be investigated, and these data will be reflected in the plan. Tsunami evacuation drills were conducted twice in 2019, and are scheduled to be held twice a year from this year.

Output2:

Activity 2.7, monitoring and evaluation of the progress of the disaster prevention measures proposed in the ARR of 2019 (January to December 2019) was conducted. Overall progress in 2019 was 70%. Printing the ARR (200 copies) is expected to be completed in February 2020 by the budget of the GAD.

Output3:

From March 2019, Portovivienda will conduct an intermediate inspection of construction quality during construction, and GAD is operating structural examination at the time of building permission and construction quality inspection at the time of use permission.

3) GAD de Atacames

Output 1:

Based on the tsunami inundation simulation results by INOCAR, tsunami evacuation sites and meeting points(Puntos de encuentro) were selected. In addition, tsunami evacuation buildings were examined for the tsunami evacuation difficult areas identified by these works, and agreements between GAD and owners of the buildings were not signed for the use of buildings.

The results of these studies were compiled in a tsunami evacuation maps. The draft of Atacames tsunami evacuation plan was compiled, including the evacuation methods and future evacuation plans for the tsunami evacuation difficult areas.

Calculation of the number of evacuees and the capacity of evacuation sites will be investigated, and these data will be reflected in the plan.

Tsunami evacuation drills were conducted twice in 2019, and are scheduled to be held twice a year from this year.

Output 2:

Activity 2.7, monitoring and evaluation of the progress of the disaster prevention measures proposed in the ARR of 2019 (January to December 2019) was conducted. Overall progress in 2019 was 70%. Printing the ARR (200 copies) was completed in in December 2019 by the budget of the GAD.

Output 3:

The ordinance was approved in May 2019, but due to lack of detailed rules and lack of socialization, the operation was not started. Under the new mayor, the government has begun adding details of the ordinance in August 2019. Due to delay of PDOT (Development and Territorial Planning Plan) for land use, the GAD plans to revise and approve the ordinance, simultaneously until April 2020.

Advance in three Secondary Pilot Municipalities

The representatives of the four Secondary Municipalities reported the progress of each municipality: GAD of Esmeraldas by Mr. Betto Estupiñan Toro – Coordinator of the Municipal Unit of Risk Management and Climate Change, GAD of Sucre by Mr. Jesus Alcivar – Risk Technician, GAD of Santa Elena by Mr. Gonzalo Menoscal – Director of Risk Management Unit and Municipality of Santa Cruz by Mr. Johnatan Ney – Responsible of Risk Management Unit.

Major points reported are as follows:

4) GAD Esmeraldas

Output 1:

Based on the tsunami inundation simulation results by INOCAR, tsunami evacuation sites and meeting points(Puntos de encuentro) sites were selected. In addition, the GAD examined evacuation using motorcycles in the tsunami evacuation difficult areas, and planned tsunami evacuation towers. The results of these studies were compiled in a tsunami evacuation map. In addition, the draft of the "Esmeraldas Municipality Tsunami Evacuation Plan" was compiled, including the evacuation plans for the immediate tsunami evacuation area.

Calculation of the number of evacuees and the capacity of evacuation sites will be investigated, and these data will be reflected in the plan.

Output 2:

Activity 2.9, the GAD started preparing the ARR in July 2019 with the support of SNGRE and JICA experts. Of the five chapters, Chapter 1 (Introduction) and Chapter 2 (Risk Analysis) were completed in September, currently, Chapters 3, 4 and 5 of the ARR have been finalized and approved by the Experts team in January 2020, before the scheduled date according to Work Plan. The ARR will be officially approved by the municipality council by June and the ARR will be printed by July 2020.

Output 3:

The ordinance has been drafted and was explained to the city council and the mayor. The mayor is supporting this modification of the existing ordinance. Activities of an examination of legal aspects, implementing socialization and collecting public comments from stakeholders are in progress. For the next step, detailed regulations will be considered as an Annex to the ordinance. The

implementation of the ordinance is scheduled for August 2020.

5) GAD Sucre

Output 1:

Based on the tsunami inundation simulation results by INOCAR, tsunami evacuation sites and meeting points (Puntos de encuentro) sites were selected. In addition, the GAD examined evacuation, and planned layout of tsunami evacuation towers. The results of these studies were compiled in a tsunami evacuation map. In addition, the draft of the "Sucre Municipality Tsunami Evacuation Plan" was compiled, including the current evacuation methods for the immediate tsunami evacuation area and evacuation plans.

Calculation of the number of evacuees and the capacity of evacuation sites will be investigated, and these data will be reflected in the plan.

Output 2:

As an activity 2.9, the GAD started preparing the ARR in July 2019 with the support of SNGRE and experts. Of the five chapters, Chapter 1 (Introduction) and Chapter 2 (Risk Analysis) were completed in November. Currently, Chapter 3 (Disaster Risk Reduction Plan), Chapter 4 (Disaster Preparation Plan) and Chapter 5 (Disaster Mitigation Action Program) are being finalized and scheduled to be finalized by April 2020. The ARR will be officially approved by the municipality council by June and the ARR will be printed by July.

Output 3:

The draft ordinance has been provided by the cooperation with the legal department and is under preparation to explain to the city council and the mayor. The socialization process is under preparation in Sucre Municipality. The implementation of the ordinance is targeted to start in May 2020.

6) GAD Santa Elena

Output 1:

Since the results of the tsunami inundation simulation have not yet been provided by INOCAR, tsunami evacuation sites and temporary collection sites were examined based on qualitative evaluation. In addition, we examined the evacuation method for the tsunami evacuation difficult area assumed by these works. The results of these studies were compiled in the draft tsunami evacuation map. In addition, the "Santa Elena Municipality Tsunami Evacuation Plan (draft)" was compiled, including the evacuation methods in the tsunami evacuation difficult areas and the evacuation plans for the future. In the future, we plan to correct and finalize the results according to the tsunami inundation simulation results.

Output 2:

Activity 2.9, the GAD started preparing the ARR in July 2019 with the support of SNGRE and JICA experts. Of the five chapters, Chapter 1 (Introduction) and Chapter 2 (Risk Analysis) were completed in October. Currently, Chapter 3 (Disaster Risk Reduction Plan), Chapter 4 (Disaster Preparation

Plan) and Chapter 5 (Disaster Mitigation Action Program) are being finalized and scheduled to be finalized by April 2020. The ARR will be officially approved by the municipality council by June and the ARR will be printed by July.

Output 3:

The ordinance has been drafted and is under preparation for the socialization activities by collecting public comments from stakeholders. Next step are consideration of legal aspects and addition of detailed rules as an annex to the ordinance. The operation is scheduled to begin in August 2020.

7) El Consejo de Gobierno del Régimen Especial de Galápagos

Output 1:

Since the results of the tsunami inundation simulation have not been provided by INOCAR, basic information on topography, evacuation sites, etc. has been collected during the previous period. Tsunami evacuation maps and tsunami evacuation plans will be formulated based on the results of the tsunami inundation simulation in 2020.

Output 2:

Activity 2.9, the municipality of Santa Cruz started preparing the ARR in July 2019 with the support of SNGRE and JICA experts. Of the five chapters, Chapter 1 (Introduction) and Chapter 2 (Risk Analysis) were completed in November. Currently, Chapter 3 (Disaster Risk Reduction Plan), Chapter 4 (Disaster Preparation Plan) and Chapter 5 (Disaster Mitigation Action Program) are being finalized and scheduled to be finalized by April 2020. The ARR will be officially approved by the municipality council by June and the ARR will be printed by July 2020.

Output 3:

It has been reviewing the appropriateness of the examination and inspection of the building system operation plan since November 2019, and the plans will be discussed for revising the ordinance.

Executing Plan of the Project in 2020

The project ends in March 2021. In 2020, the primary pilot municipalities must ensure that the outputs are completed and the project goals are achieved. In the secondary pilot municipalities, SNGRE, MIDUVI and JICA will continue to provide support as the model for the nationwide deployment of project methods and outputs.

- The JICA expert team explained the annual schedule of the Project, and each schedule of Output 1, Output 2 and Output 3.
- Output 1 WG meetings are scheduled for July, August and November 2020.
- Output 2 WG meeting is scheduled for July 2020.
- Output 3 WG meetings are scheduled for May, August and November 2020.
- The results of this project will be introduced to municipalities other than the pilot municipalities, and tsunami evacuation plan, ARR, and “Building regulation management implementation plan” will be introduced nationwide. Seminars are planned for Output 1 in November, Output 2 in

December, and Output 3 in May and August.

- Workshops of construction and anti-seismic technology will be held in Sucre in February 2020, Santa Elena in August 2020, and Esmeraldas in February 2021.
- Training in Japan
- The 7th JCC is tentatively scheduled in August 2020 in Sanborondón, hosted by SNGRE.

Reading and approval of the Joint Coordination Committee Minute

Signature of the JCC Minute

Closing Remarks: Deputy Secretary General SNGRE

Ing. Leonardo Espinosa

Attachments:

1. Agenda of the sixth JCC
2. Monitoring Sheet "Version 6"
3. JCC Member List
4. Attendance List

